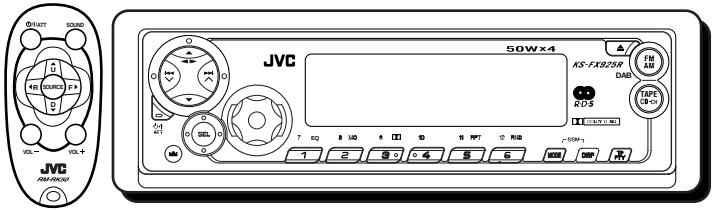
JVC

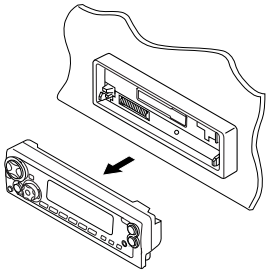
ENGLISH

РУССКИЙ

# CASSETTE RECEIVER
# РЕСИВЕР С КАССЕТНЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

# KS-FX925R



R·D·S

For installation and connections, refer to the separate manual.
Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (г одности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вре д его имуществу или окружающей сре де” составляет семь (7) лет со дня произво дства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данног о товара может безопасно им пользова ться при у словии соблю дения инструкции по эк сплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену р асходных ма териалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные к осметические материалы к данному товар у, поставляемые вместе с ним, могут хр аниться в течение дв ух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (г одности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в пре дыдущих дв ух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JV C, которое он может получить в соответствии с зак оном о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

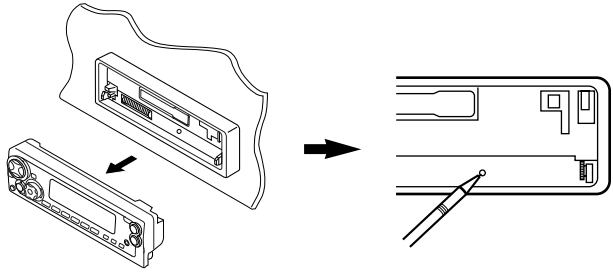
# *INSTRUCTIONS*

## *ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*

GET0070-001A
[EE]

## How to reset your unit

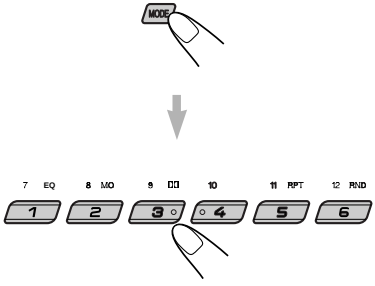
After detaching the control panel, press the reset button on the panel holder using a ball-point pen or a similar tool.
This will reset the built-in microcomputer.



***Note:***
*Your preset adjustments — such as preset channels or sound adjustments — will also be erased.*

## How to use the MODE button:

If you press MODE, the unit goes into functions mode and the number buttons work as different function buttons.




**To use these buttons as number buttons again after pressing MODE,** wait for 5 seconds without pressing any number button until the functions mode is cleared.
• Pressing MODE again also clears the functions mode.

***BEFORE USE***

****For safety....***

- *Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.*
- *Stop the car before performing any complicated operations.*

****Temperature inside the car....***

*If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.*

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

# CONTENTS


How to reset your unit ..... 2
How to use the MODE button ..... 2

**LOCATION OF THE BUTTONS ..... 4**
Control panel ..... 4
Preparing the remote controller ..... 5
Remote controller ..... 6

**BASIC OPERATIONS ..... 7**
Turning on the power ..... 7

**RADIO OPERATIONS ..... 8**
Listening to the radio ..... 8
Storing stations in memory ..... 10
Tuning in to a preset station ..... 11

**RDS OPERATIONS ..... 12**
What you can do with RDS ..... 12
Other convenient RDS functions and adjustments ..... 16

**TAPE OPERATIONS ..... 19**
Listening to a cassette ..... 19
Finding the beginning of a tune ..... 20
Other convenient tape functions ..... 21

**SOUND ADJUSTMENTS ..... 22**
Adjusting the sound ..... 22
Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer) ..... 23
Storing your own sound adjustments ..... 24

**OTHER MAIN FUNCTIONS ..... 25**
Setting the clock ..... 25
Changing the general settings (PSM) ..... 25
Detaching the control panel ..... 28

**CD CHANGER OPERATIONS ..... 29**
Playing CDs ..... 29
Selecting CD playback modes ..... 30

**EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS ... 31**
Playing an external component ..... 31

**DAB TUNER OPERATIONS ..... 32**
Tuning in to an ensemble and one of the services ..... 32
Storing DAB services in memory ..... 34
Tuning in to a preset DAB service ..... 35
What you can do more with DAB ..... 35

**TROUBLESHOOTING ..... 36**

**MAINTENANCE ..... 38**

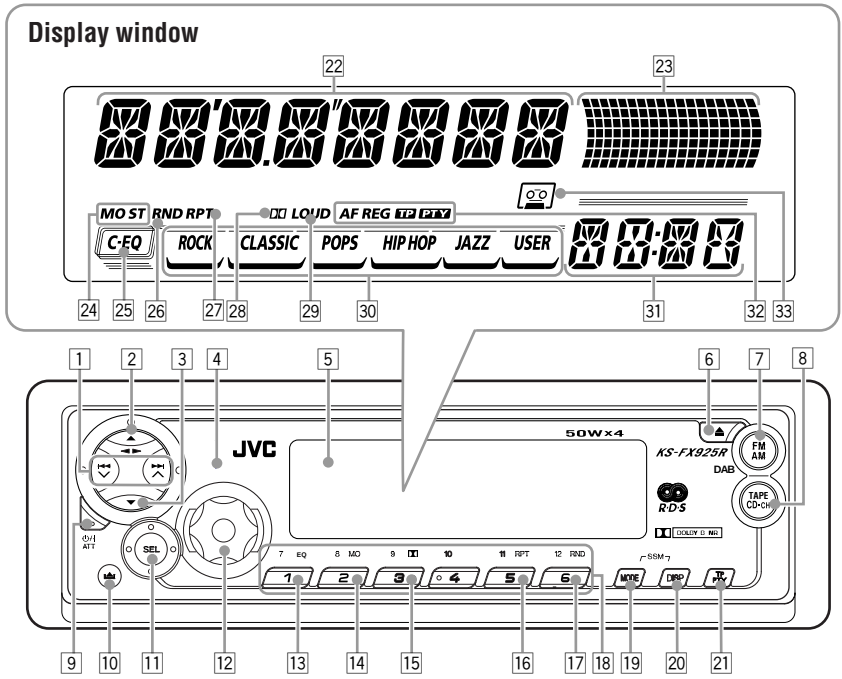
**SPECIFICATIONS ..... 39**


ENGLISH

# LOCATION OF THE BUTTONS

ENGLISH

## Control panel




1 ⏮ ⌄/⏭ ⌃ buttons
2 ▲ (up) button
◄► (tape direction) button
3 ▼ (down) button
4 Remote sensor
5 Display window
6 ⏏ (eject) button
7 FM AM DAB button
8 TAPE CD-CH button
9 ⏻/ATT (standby/on/attenuator) button
10 ⏏ (control panel release) button
11 SEL (select) button
12 Control dial
13 EQ (equalizer) button
14 MO (monaural) button
15 DD (Dolby B) button
16 RPT (repeat) button
17 RND (random) button
18 Number buttons
19 MODE button
• *Also functions as SSM buttons when pressed together with DISP (display) button.*
20 DISP (display) button
• *Also functions as SSM buttons when pressed together with MODE button.*
21 TP PTY (traffic programme/programme type) button

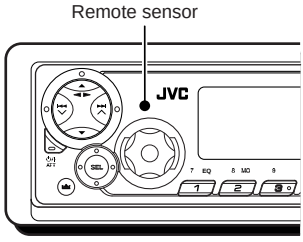
### Display window

22 Main display
23 Volume (or audio) level meter
Equalization pattern indicator
24 Tuner reception indicators
MO (monaural), ST (stereo)
25 C-EQ (custom equalizer) indicator
26 RND (random) indicator
27 RPT (repeat) indicator
28 DD (Dolby B) indicator
29 LOUD (loudness) indicator
30 Sound mode indicators
ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER.
31 Source/clock display
32 RDS indicators
AF, REG, TP, PTY.
33 Tape–in indicator

# Preparing the remote controller

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.



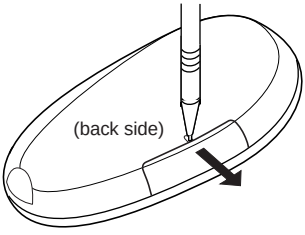

- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

## Installing the battery

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

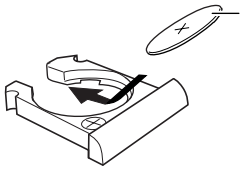
**1. Remove the battery holder.**

1) Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
2) Remove the battery holder.



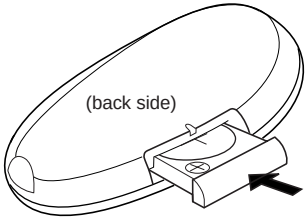

**2. Place the battery.**

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.




**3. Return the battery holder.**

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.



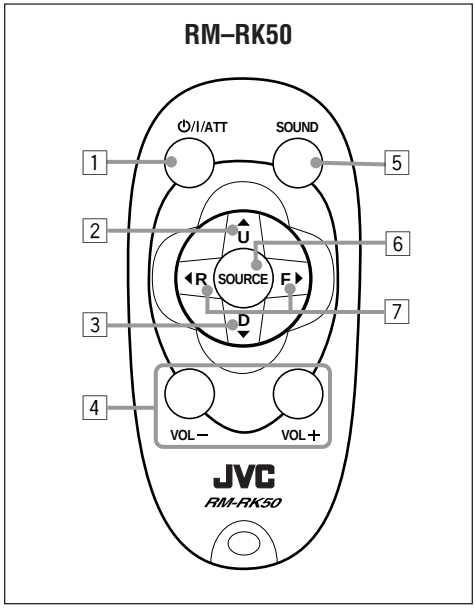

***WARNING:***

- *Store the battery in a place where children cannot reach.*
  *If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.*
- *Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose it in a fire.*
  *Doing any of these things may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*
- *Do not leave the battery with other metallic materials.*
  *Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*
- *When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may start to give off heat, crack or start a fire.*
- *Do not poke the battery with tweezers or similar tools.*
  *Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*

***CAUTION:***

*DO NOT leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time. Otherwise, it may be damaged.*

# Remote controller




1 • Turns on the unit if pressed when the unit is turned off.
• Turns off the unit if pressed and held until "SEE YOU" appears on the display.
• Drops the volume level in a moment if pressed briefly.
Press again to resume the volume.

2 • Selects the band while listening to the radio (or the DAB tuner).
Each time you press the button, the band changes.
• Changes the tape direction while listening to a cassette.
Each time you press the button, the tape direction changes alternately.
• Skips to the next disc while listening to the CD changer.
Each time you press the button, the disc number increases, and the selected disc starts playing.

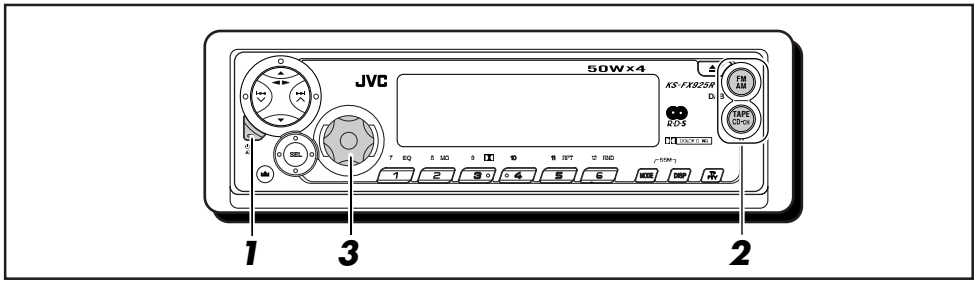
3 • Selects the preset stations while listening to the radio (or the DAB tuner).
Each time you press the button, the preset station number increases, and the selected station is tuned in.
• Skips to the previous disc while listening to the CD changer.
Each time you press the button, the disc number decreases, and the selected disc starts playing.

4 Functions the same as the control dial on the main unit.
***NOTE:*** *These buttons do not function for the preferred setting mode adjustment.*

5 Selects the sound mode (C-EQ: custom equalizer).
Each time you press the button, the sound mode changes.

6 Selects the source.
Each time you press the button, the source changes.

7 • Searches stations while listening to the radio.
• Selects services while listening to the DAB tuner if pressed briefly.
• Searches ensembles while listening to the DAB tuner if pressed more than one second.
• Functions as the fast forward or rewind buttons or multi music scan buttons while listening to a cassette. To exit from this operation, press the ⇧ button to start playback.
• Fast-forwards or reverses the track if pressed and held while listening to the CD changer.
• Skips to the beginning of the next tracks or goes back to the beginning of the current (or previous) tracks if pressed briefly while listening to the CD changer.




## Turning on the power

### 1 Turn on the power.

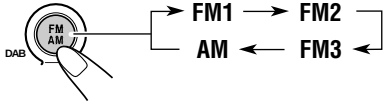
"HELLO" appears on the display.

***Note on One-Touch Operation:***

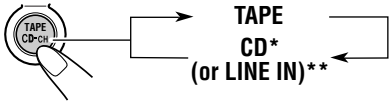
*When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.*

### 2 Select the source.

**To select the FM or AM tuner,** press FM AM DAB repeatedly.



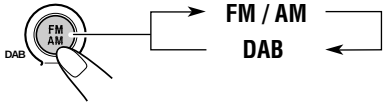

**To select TAPE, or CD changer (or "LINE IN"),** press TAPE CD-CH repeatedly.



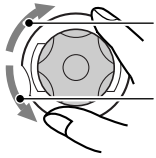

* Without connecting to the CD changer, you cannot select the CD changer as the source.

** If "LINE IN" does not appear on the display, see page 27 and select the external input ("LINE IN").

**To select the DAB tuner,** press and hold FM AM DAB.

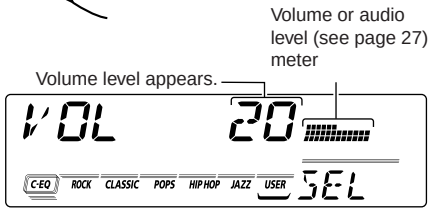



### 3 Adjust the volume.



To increase the volume.

To decrease the volume.




### 4 Adjust the sound as you want. (See pages 22 – 24.)

### To drop the volume in a moment

Press ⏻/I ATT briefly while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.
To resume the previous volume level, press the button briefly again.

- If you turn the control dial clockwise, you can also restore the sound.

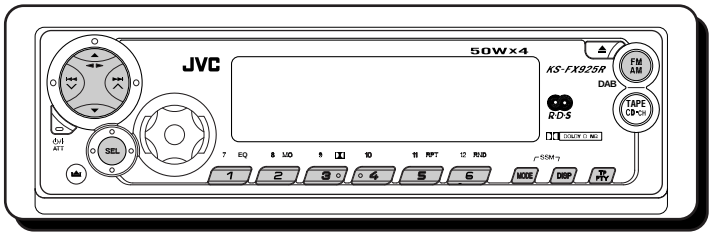
### To turn off the power

Press and hold ⏻/I ATT until "SEE YOU" appears on the display.

***Note:***

*When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 25.*

# RADIO OPERATIONS



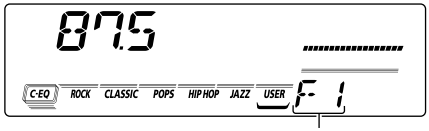

## Listening to the radio

You can use either automatic searching or manual searching to tune in to a particular station.

### Searching a station automatically: Auto search

**1** **Select the band (FM1 – 3, AM).**

FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM (AM)

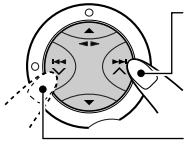



Selected band appears
(then changes to the clock time if "CLOCK" is set to "ON").

***Note:***

*This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.*

**2** **Start searching a station.**



Press ►►I ^ to search stations of higher frequencies.

Press I◄◄ v to search stations of lower frequencies.

When a station is received, searching stops.

**To stop searching before a station is received,** press the same button you have pressed for searching.

***Note:***

*FM1 and FM2: 87.5 MHz – 108.0 MHz*
*FM3: 65 MHz – 74 MHz*

## Searching a station manually: Manual search

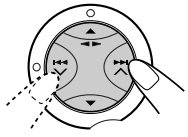
**1 Select the band (FM1 – 3, AM).**

FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM (AM)

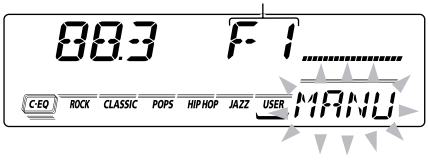
***Note:***

*This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.*

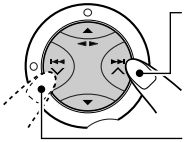
**2 Press and hold ►►I ∧ or I◄◄ ∨ until "MANU (manual)" starts flashing on the display.**



Selected band appears.




**3 Tune in to a station you want while "MANU" is flashing.**



Press ►►I ∧ to tune in to stations of higher frequencies.

Press I◄◄ ∨ to tune in to stations of lower frequencies.

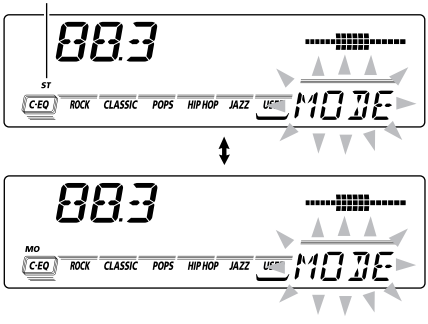
- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turn off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing—in 50 kHz intervals (87.5 MHz – 108.0 MHz for FM 1 and FM 2), in 30 kHz intervals (65 MHz – 74 MHz for FM 3) and 9 kHz for AM – MW/LW until you release the button.

### When an FM stereo broadcast is hard to receive:

**1** Press MODE to enter the functions mode while listening to an FM stereo broadcast.
"MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.

**2** Press MO (monaural), while "MODE" flashes on the display, so that the MO indicator lights up on the display.
Then, each time you press MO (monaural), the MO indicator lights up and goes off alternately.

Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.




When the MO indicator is lit on the display, the sound you hear becomes monaural but the reception will be improved (the ST indicator goes off).

# Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

## FM station automatic preset: SSM

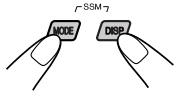
You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3).

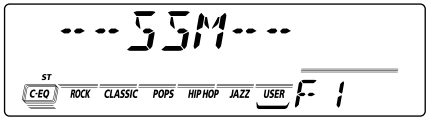
**1 Select the FM band (FM1 – 3) you want to store FM stations into.**

Each time you press the button, the band changes as follows:

FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM

**2 Press and hold both buttons for more than 2 seconds.**




"SSM" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency). When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

## Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

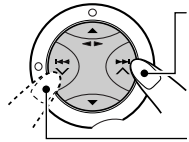
Ex.: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band

**1 Select the band (FM1 – 3, AM) you want to store stations into (in this example, FM1).**

Each time you press the button, the band changes as follows:

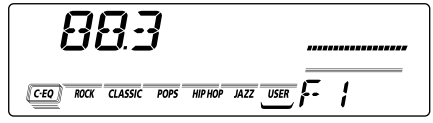
FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM

**2 Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz).**

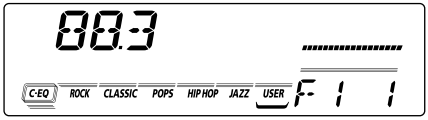


Press ►►| ^ to tune in to stations of higher frequencies.

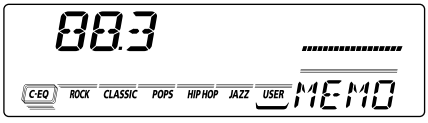
Press |◄◄ v to tune in to stations of lower frequencies.



**3** **Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.**




Selected band/preset number and "MEMO" (memory) appear alternately for a while.




**4** **Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.**

***Notes:***

- *A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.*
- *Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.*

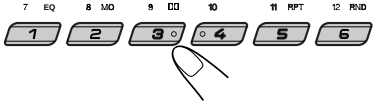
## Tuning in to a preset station

You can easily tune in to a preset station.
Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on pages 10 and 11.

**1** **Select the band (FM1 – 3, AM).**

**FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM (AM)**

**2** **Select the number (1 – 6) for the preset station you want.**



## What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals. For example, the stations send their station names, as well as information about what type of programme they broadcast, such as sports or music, etc.
Another advantage of RDS function is called "Enhanced Other Networks." By using the Enhanced Other Networks data sent from a station, you can tune in to a different station of a different network broadcasting your favourite programme or traffic announcement while listening to another programme or to another source such as tape.

By receiving the RDS data, this unit can do the following:

- Tracing the same programme automatically (Network-Tracking Reception)
- Standby Reception of TA (Traffic Announcement) or your favourite programme
- PTY (Programme Type) search
- Programme search
- And some other functions

### Tracing the same programme automatically (Network-Tracking Reception)

When driving in an area where FM reception is not good, the tuner built in this unit automatically tunes in to another RDS station, broadcasting the same programme with stronger signals. So, you can continue to listen to the same programme in its finest reception, no matter where you drive. (See illustration on page 13.)
Two types of the RDS data are used to make Network-Tracking Reception work correctly — PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency).
Without receiving these data correctly from the RDS station you are listening to, Network-Tracking Reception will not operate.

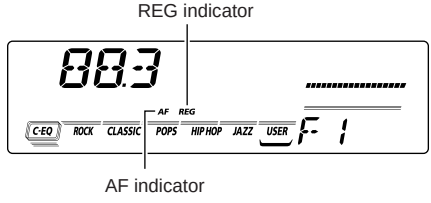
### To use Network-Tracking Reception

You can select the different modes of network-tracking reception to continue listening to the same programme in its finest reception.
When shipped from the factory, "AF" is selected.

- AF: Network-Tracking Reception is activated with Regionalization set to "off."
  With this setting, the unit switches to another station within the same network when the receiving signals from the current station become weak. (In this mode, the programme may differ from the one currently received.)
  The AF indicator lights up but the REG indicator does not.

- AF REG: Network-Tracking Reception is activated with Regionalization set to "on."
  With this setting, the unit switches to another station, within the same network, broadcasting the same programme when the receiving signals from the current station become weak.
  Both the AF indicator and the REG indicator light up.

- OFF: Network-Tracking Reception is deactivated.
  Neither the AF indicator nor the REG indicator lights up.

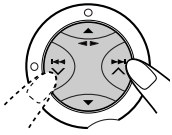



***Note:***

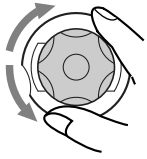
*If a DAB tuner is connected and Alternative Reception (for DAB services) is activated, Network-Tracking Reception is also activated ("AF") automatically. On the other hand, Networking-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception. (See page 35.)*

**1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 26.)**

**2 Select "AF-REG (alternative frequency/regionalization reception)" if not shown on the display.**

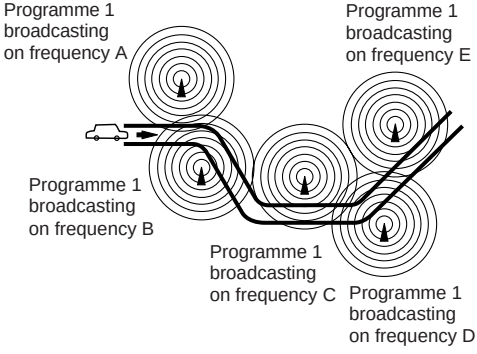


**3 Select the desired mode – "AF," "AF REG" or "OFF."**



**4 Finish the setting.**

The same programme can be received on different frequencies.


Programme 1 broadcasting on frequency A
Programme 1 broadcasting on frequency E
Programme 1 broadcasting on frequency B
Programme 1 broadcasting on frequency C
Programme 1 broadcasting on frequency D

## Using TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from the current source (another FM station, tape or other connected components).

- *TA Standby Reception will not work if you are listening to an AM station.*

Press TP PTY to activate TA Standby Reception.

■ **When the current source is FM,** the TP indicator either lights up or flashes.
- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.
  If a station starts broadcasting a traffic announcement, "TRAFFIC" appears on the display, and this unit automatically tunes in to the station. The volume changes to the preset TA volume level (see page 17) and the traffic announcement can be heard.
- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated since the station being received does not provide the signals used for TA Standby Reception.
  To activate TA Standby Reception, you need to tune in to another station providing these signals.
  Press ►►I ∧ or I◄◄ ∨ to search for such a station.
  When a station providing these signals is tuned in, the TP indicator stops flashing and remains lit. Now TA Standby Reception is activated.

■ **When the current source is other than FM,** the TP indicator lights up.
If a station starts broadcasting a traffic announcement, "TRAFFIC" appears on the display, and this unit automatically changes the source and tunes in to the station.

**To deactivate the TA Standby Reception,** press TP PTY again.

## Using PTY Standby Reception

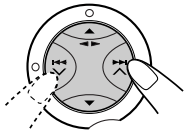
PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favourite programme (PTY: Programme Type) from the current source (another FM station, tape or other connected components).

- *PTY Standby Reception will not work if you are listening to an AM station.*

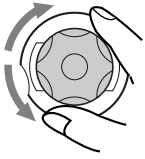
You can select your favourite programme type for PTY Standby Reception.
When shipped from the factory, PTY Standby Reception is turned off. ("OFF" is selected for PTY Standby Reception.)

**1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 26.)**

**2 Select "PTY STBY (standby)" if not shown on the display.**



**3 Select one of the twenty-nine PTY codes. (See page 18.)**



Selected code name appears on the display and is stored into memory.

- To cancel the PTY Standby Reception, select "OFF."

**4 Finish the setting.**

■ **When the current source is FM,** the PTY indicator either lights up or flashes.
- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.
  If a station starts broadcasting the selected PTY programme, this unit automatically tunes in to the station.
- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated since the station being received does not provide the signals used for PTY Standby Reception.
  To activate PTY Standby Reception, you need to tune in to another station providing these signals.
  Press ►►| ^ or |◄◄ v to search for such a station.
  When a station providing these signals is tuned in, the PTY indicator stops flashing and remains lit. Now PTY Standby Reception is activated.

■ **When the current source is other than FM,** the PTY indicator lights up.
If a station starts broadcasting the selected PTY programme, this unit automatically changes the source and tunes in to the station.

**To deactivate the PTY Standby Reception,** select "OFF" in step 3 on the left column. The PTY indicator disappears.

## Searching your favourite programme

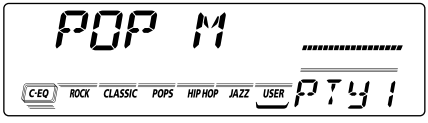
You can search any one of the PTY codes. In addition, you can store your 6 favourite programme types in the number buttons.
When shipped from the factory, the following 6 programme types have been stored in the number buttons (1 to 6).

**To store your favourite programme types,** see below.
**To search your favourite programme type,** see page 16.

| 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|
| POP M | ROCK M | EASY M |
| 4 | 5 | 6 |
| CLASSICS | AFFAIRS | VARIED |

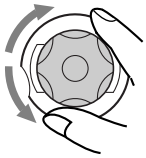
### To store your favourite programme types

**1** **Press and hold TP PTY for more than 2 seconds while listening to an FM station.**



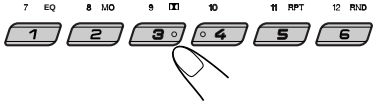

The last selected PTY code appears.

**2** **Select one of the twenty-nine PTY codes. (See page 18.)**



Selected code name appears on the display.

**3** **Press and hold the number button for more than 2 seconds to store the PTY code selected into the preset number you want.**



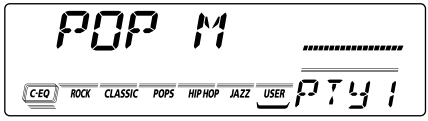

"MEMORY " and the selected code name alternates on the display.

**4** **Finish the setting.**

Press and hold TP PTY for more than 2 seconds.

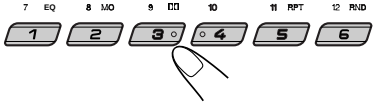
### To search your favourite programme type

**1 Press and hold TP PTY for more than 2 seconds while listening to an FM station.**

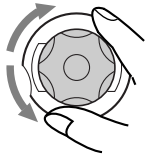


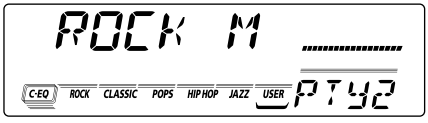

The last selected PTY code appears.

**2 Select one of the PTY codes.**




**OR**






Ex.: When “ROCK M” is selected

**3 Press ►►I ^ or I◄◄ v to start PTY search for your favourite programme.**

- If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you selected, that station is tuned in.
- If there is no station broadcasting a programme of the same PTY code as you selected, the station will not change.

***Note:***

*In some areas, the PTY search will not work correctly.*

# Other convenient RDS functions and adjustments

## Automatic selection of the station when using the number buttons

Usually when you press the number button, the preset station is tuned in.
However, when the preset station is an RDS station, something different will happen. If the signals from that preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting. (Programme search)

- The unit takes some time to tune in to another station using Programme search.

To activate programme search, follow the procedure below.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
**2** Press ►►I ^ or I◄◄ v to select “P(Programme)-SEARCH.”
**3** Turn the control dial clockwise to select “ON.” Now programme search is activated.
**4** Press SEL (select) to finish the setting.

**To cancel programme search,** repeat the same procedure and select “OFF” in step 3 by turning the control dial counterclockwise.

## Changing the display mode while listening to an FM station

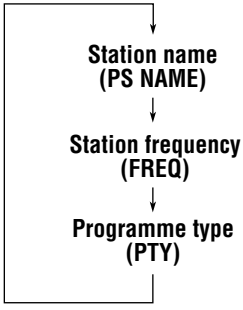
You can change the initial indication on the display to station name (PS NAME) or station frequency (FREQ) while listening to an FM RDS station.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
**2** Press ►►I ^ or I◄◄ v to select “TU DISP (tuner display).”
**3** Turn the control dial to set to the desired indication (“PS NAME” or “FREQ”).
**4** Press SEL (select) to finish the setting.

***Note:***

*By pressing DISP (display), you can change the display while listening to an FM RDS station.*
*Each time you press the button, the following information appears on the display:*




- *Then, the display goes back to the original indication in several seconds.*

## Setting the TA volume level

You can preset the volume level for TA Standby Reception. When a traffic programme is received, the volume level automatically changes to the preset level.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
**2** Press ►►I ^ or I◄◄ v to select “TA VOL (volume).”
**3** Turn the control dial to set to the desired volume. You can set it from “VOL 00” to “VOL 50.”
**4** Press SEL (select) to finish the setting.

## Automatic clock adjustment

When shipped from the factory, the clock built in this unit is set to be readjusted automatically using the CT (Clock Time) data in the RDS signal.
If you do not want to use automatic clock adjustment, follow the procedure below.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
**2** Press ►►I ^ or I◄◄ v to select “AUTO ADJ (adjustment).”
**3** Turn the control dial counterclockwise to select “OFF.”
Now automatic clock adjustment is canceled.
**4** Press SEL (select) to finish the setting.

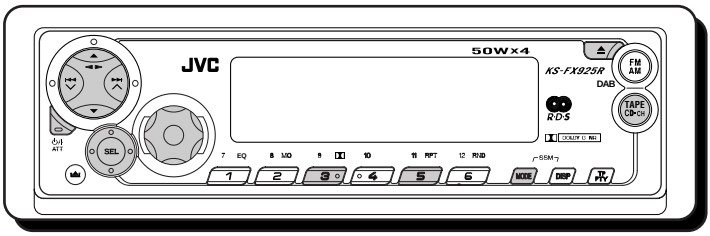
**To reactivate clock adjustment,** repeat the same procedure and select “ON” in step 3 by turning the control dial clockwise.

***Note:***

*You must stay tuned to the same station for more than 2 minutes after setting “AUTO ADJ” to “ON.” Otherwise, the clock time will not be adjusted. (This is because the unit takes up to 2 minutes to capture the CT data in the RDS signal.)*

## PTY codes

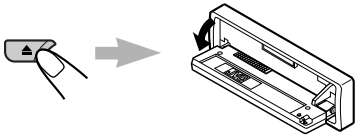
| | |
|---|---|
| NEWS: | News |
| AFFAIRS: | Topical programmes expanding on current news or affairs |
| INFO: | Programmes which impart advice on a wide variety of topics |
| SPORT: | Sport events |
| EDUCATE: | Educational programmes |
| DRAMA: | Radio plays |
| CULTURE: | Programmes on national or regional culture |
| SCIENCE: | Programmes on natural science and technology |
| VARIED: | Other programmes like comedies or ceremonies |
| POP M: | Pop music |
| ROCK M: | Rock music |
| EASY M: | Easy-listening music |
| LIGHT M: | Light music |
| CLASSICS: | Classical music |
| OTHER M: | Other music |
| WEATHER: | Weather information |
| FINANCE: | Reports on commerce, trading, the Stock Market, etc. |
| CHILDREN: | Entertainment programmes for children |
| SOCIAL: | Programmes on social activities |
| RELIGION: | Programmes dealing with any aspect of belief or faith, or the nature of existence or ethics |
| PHONE IN: | Programmes where people can express their views either by phone or in a public forum |
| TRAVEL: | Programmes about travel destinations, package tours, and travel ideas and opportunities |
| LEISURE: | Programmes concerned with recreational activities such as gardening, cooking, fishing, etc. |
| JAZZ: | Jazz music |
| COUNTRY: | Country music |
| NATION M: | Current popular music from another nation or region, in that country's language |
| OLDIES: | Classic pop music |
| FOLK M: | Folk music |
| DOCUMENT: | Programmes dealing with factual matters, presented in an investigative style |



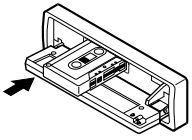

## Listening to a cassette

You can play back type 1 (normal) tapes.

### 1 Open the control panel.

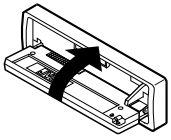


### 2 Insert a cassette into the cassette compartment.

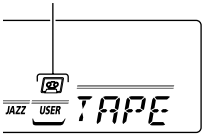


The unit turns on and tape play starts automatically.

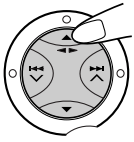
### 3 Close the control panel by hand.



Tape–in indicator appears.




### 4 Select the tape direction.



Each time you press the button, the tape direction changes to forward (⟩ ⟩ ⟩) and reverse (⟨ ⟨ ⟨) alternately.

***Note on One-Touch Operation:***

*When a cassette is already in the cassette compartment, select tape as the source by pressing TAPE CD-CH to start tape play.*

### To stop play and eject the cassette

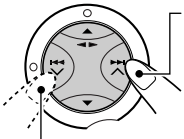
Press ⏏.

Tape play stops, then the control panel opens and the cassette automatically ejects from the cassette compartment. The source changes to the previously selected one.

If you change the source, tape play also stops (without ejecting the cassette this time).

- You can eject the cassette while the unit is turned off by pressing ⏏.

### To fast-forward and rewind a tape



Press ⏭ ⏶ for more than 1 second to fast-forward the tape.

When the tape reaches its end, the tape is reversed and playback starts from the beginning of the other side.

Press ⏮ ⏷ for more than 1 second to rewind the tape.

When the tape reaches its end, playback of the same side starts.

**To stop fast forward or rewind at any position on the tape,** press ◀▶ .

Tape play starts from that position on the tape.

***Notes:***

- *When one side of the tape reaches its end during play, the other side of the tape automatically starts playing. (Auto Reverse)*
- *When the tape reaches its end while fast-forwarding, the tape direction will be changed automatically.*

### To play back tapes recorded with the Dolby B NR*

**1** Press MODE to enter the functions mode while listening to a tape.
"MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.

**2** Press DOLBY (Dolby B), while "MODE" flashes on the display so that the DOLBY (Dolby B) indicator lights up.
"DOLBY B" appears on the display for several seconds.

**To cancel the Dolby B NR,** repeat steps 1 and 2 above again.

* Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## Prohibiting cassette ejection

You can prohibit cassette ejection and "lock" a cassette in the cassette compartment.
Press and hold TAPE CD-CH and ⏻/I ATT for more than 2 seconds.
"NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the cassette is "locked."

**To cancel the prohibition and "unlock" the cassette,** press and hold TAPE CD-CH and ⏻/I ATT for more than 2 seconds again.
"EJECT OK" flashes for about 5 seconds, and this time the cassette is "unlocked."

***Note:***

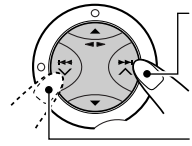
*If you press ⏏ while cassette ejection is prohibited, the control panel opens, but the cassette continues to play and cannot be ejected.*

# Finding the beginning of a tune

Multi Music Scan allows you to automatically start playback from the beginning of a specified tune. You can specify up to 9 tunes ahead of or before the current tune.

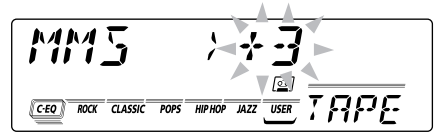
**During playback**

**Specify where (how many tunes ahead of or before the current tune) the tune you want is located.**



Press ⏭ ∧ to locate a tune ahead of the current tune on the cassette.

Press ⏮ ∨ to locate a tune before the current tune on the cassette.




Each time you press the buttons, the number changes up to ±9.
When the beginning of the specified tune is located, playback starts automatically.

***Notes:***

- *While locating a specified tune:*
  - *If the tape is rewound to its beginning, playback starts from the beginning of that side.*
  - *If the tape is fast-forwarded to the end, it is reversed and played from the beginning of the other side.*
- *In the following cases, the Multi Music Scan function may not operate correctly:*
  - *Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions between tunes.*
  - *Tapes with short non-recorded sections.*
  - *Tapes with high level of noise or humming between tunes.*
  - *The Dolby NR setting does not match. For example, if Dolby B NR is on and the tape was recorded with no Dolby NR.*
  - *Tapes with tunes recorded at low recording levels.*

# Other convenient tape functions

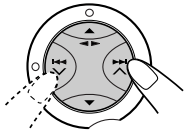
## Skipping the blank portions on the tape

You can skip blank portions between the tunes (Blank Skip).
When this function is on, the unit skips blank portions of 15 seconds or more, fast-forwards to the next tune, then starts playing it.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

**1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 26.)**

**2 Press ►►| ^ or |◄◄ v to select “B. SKIP (blank skip).”**



**3 Turn the control dial clockwise to select “ON.”**

Now Blank Skip is activated.

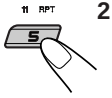
**4 Finish the setting.**

**To cancel Blank Skip,** repeat the same procedure and select “OFF” in step 3 by turning the control dial counterclockwise.

## Playing the current tune repeatedly

You can play the current tune repeatedly (Repeat Play).

**1** Press MODE to enter the functions mode while playing a tune you want to hear over again on a cassette. “MODE” flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.




**2** Press RPT (repeat), while “MODE” flashes on the display, so that the RPT indicator lights up on the display.

Lights up when Repeat Play is turned on.

When the tune has been played, the tape is automatically rewound to the beginning of that tune and the same tune will be played again.

**To cancel Repeat Play,** press the same button again so that the RPT indicator goes off.

***Note:***

*In the following cases, Blank Skip and Repeat Play may not operate correctly:*

- *Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions during tunes.*
- *Tapes with short non-recorded sections.*
- *Tapes with high level noise or humming between tunes.*
- *Tapes with tunes recorded at low recording levels.*
- *The Dolby NR setting does not match. For example, if Dolby B NR is on and the tape was recorded with no Dolby NR.*

ENGLISH

## Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

### 1 Select the item you want to adjust.

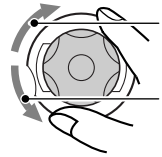
Each time you press the button, the adjustable items change as follows:

BAS (bass) → TRE (treble) → FAD (fader) → BAL (balance) → LOUD (loudness) → VOL (volume)

| Indication | To do: | Range |
|---|---|---|
| BAS | Adjust the bass. | –06 (min.)<br>\|<br>+06 (max.) |
| TRE | Adjust the treble. | –06 (min.)<br>\|<br>+06 (max.) |
| FAD* | Adjust the front and rear speaker balance. | R06 (Rear only)<br>\|<br>F06 (Front only) |
| BAL | Adjust the left and right speaker balance. | L06 (Left only)<br>\|<br>R06 (Right only) |
| LOUD | Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level. | LOUD ON<br>\|<br>LOUD OFF |
| VOL | Adjust the volume. | 00 (min.)<br>\|<br>50 (max.) |

* *If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."*

### 2 Adjust the level.



To increase the level.

To decrease the level.

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.

***Note:***

*Normally the control dial works for volume adjustment. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.*

# Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer)

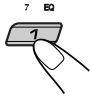
You can select a preset sound mode (C-EQ: custom equalizer) suitable to the music genre**.**

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

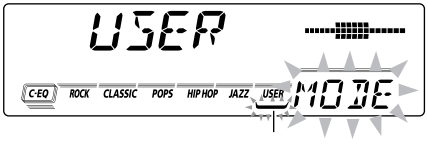
## 1 Press MODE.

"MODE" flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.

## 2 Press EQ (equalizer) while "MODE" flashes on the display.




The last selected sound mode is recalled and applied to the current source.



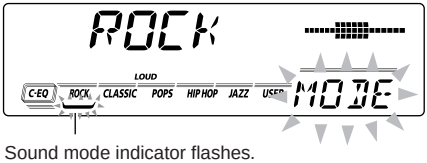

Sound mode indicator flashes.

Ex.: If you have selected "USER" previously

## 3 Select the sound mode you want.

Each time you press the button, the sound modes change as follows:

USER → ROCK → CLASSIC → POPS → HIP HOP → JAZZ → USER




Sound mode indicator flashes.

Ex.: When you select "ROCK"

| Indication | For: | Preset values | | |
|---|---|---|---|---|
| | | BAS | TRE | LOUD |
| USER | (Flat sound) | 00 | 00 | OFF |
| ROCK | Rock or disco music | +03 | +01 | ON |
| CLASSIC | Classical music | +01 | –02 | OFF |
| POPS | Light music | +04 | +01 | OFF |
| HIP HOP | Funk or Rap music | +02 | 00 | ON |
| JAZZ | Jazz music | +02 | +03 | OFF |

***Note:***

*You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.*

*If you want to adjust and store your original sound mode, see "Storing your own sound adjustments" on page 24.*

## To store a sound mode separately for each playback source (C-EQ Link)

You can select a sound mode and store it in memory. It will be recalled every time you select the same source and will be shown on the display. A sound mode can be stored for each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, tape and external components.

1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2 Press ►►| ∧ or |◄◄ ∨ to select "CEQ LINK (custom equalizer link)."
3 Turn the control dial clockwise to select "LINK ON."
4 Press SEL (select) to finish the setting.

**To cancel C-EQ Link,** repeat the same procedure and select "LINK OFF" in step 3.

***Note:***

*When you change the "CEQ LINK" setting, the sound mode (C-EQ) is automatically reset to "USER."*

- **When “CEQ LINK” is set to “LINK ON”**
  The selected sound mode can be stored in memory for the current source.
  Each time you change to the same source, the same sound mode is also recalled and shown on the display. The C-EQ indicator also flashes.
- **When “CEQ LINK” is set to “LINK OFF”**
  The selected sound mode effect applies to any source.

## Storing your own sound adjustments

You can adjust the sound modes to your preference and store your own adjustments in memory.

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### 1 Press MODE.

“MODE” flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.

### 2 Press EQ (equalizer) while “MODE” flashes on the display.

The last selected sound mode is recalled and applied to the current source.

Sound mode indicator flashes

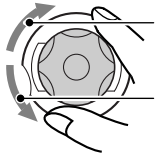
Ex.: If you have selected “ROCK” previously

### 3 Select the sound mode you want to adjust.

### 4 Select the item you want to adjust.

• See page 22 for details.

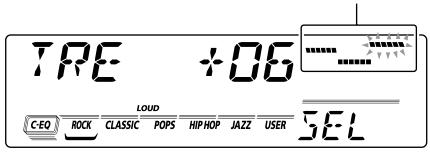
### 5 Adjust the level.



To increase the level.

To decrease the level.

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.




Ex.: When you adjust “TRE”

### 6 Repeat steps 4 and 5 to adjust the other items.

### 7 Repeat the same procedure to store other sound modes.

**To reset to the factory settings,** repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 23.

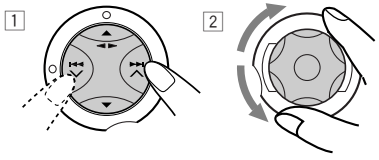
## Setting the clock

You can also set the clock system to either 24 hours or 12 hours.

**1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 26.)**

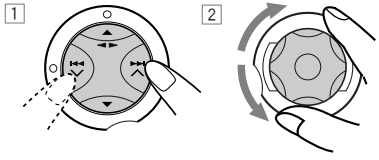
**2 Set the hour.**

1 Select “CLOCK H” if not shown on the display.
2 Adjust the hour.



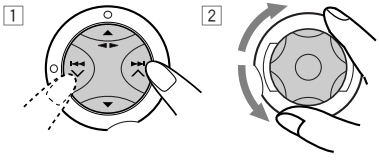

**3 Set the minute.**

1 Select “CLOCK M.”
2 Adjust the minute.




**4 Set the clock system.**

1 Select “24H/12H.”
2 Select “24H” or “12H.”




**5 Press SEL (select) to finish the setting.**

**To check other information during play,** press DISP (display).
Each time you press the button, the other information (either the clock or the source name) will be shown on the lower part of the display for a while.

- Pressing DISP (display) with the unit turned off will show the clock time for about 5 seconds.

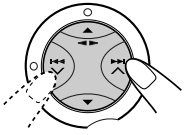
## Changing the general settings (PSM)

You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

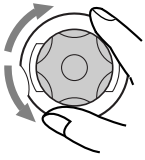
### Basic Procedure

**1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 26.)**

**2 Select the PSM item you want to adjust. (See page 26.)**



**3 Adjust the PSM item selected.**

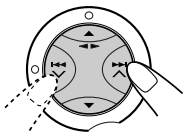
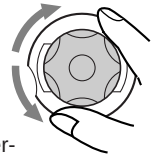


**4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.**

**5 Press SEL (select) to finish the setting.**

ENGLISH

## Preferred Setting Mode (PSM) items

| 1 Hold. | 2  Select. | 3  Set. Counter-clockwise / Clockwise | | Factory-preset settings | See page |
|---|---|---|---|---|---|
| **CLOCK H** | Hour adjustment | Back | Advance | 0:00 | 25 |
| **CLOCK M** | Minute adjustment | Back | Advance | | |
| **CEQ LINK** | Custom equalizer link | LINK OFF | LINK ON | LINK OFF | 23, 27 |
| **24H/12H** | 24/12-hour time display | 12H | 24H | 24H | 25 |
| **AUTO ADJ** | Automatic clock setting | OFF | ON | ON | 17 |
| **CLOCK** | Clock display | OFF | ON | ON | 27 |
| **TU DISP** | Tuner display | FREQ | PS NAME | PS NAME | 17 |
| **AF-REG** | Alternative frequency/ Regionalization | AF ↔ AF REG; AF → OFF; AF REG → OFF | | AF | 13 |
| **PTY STBY** | PTY standby | OFF → 29 programme types (see page 18) → OFF | | OFF | 14 |
| **TA VOL** | Traffic announcement volume | VOL 00 — VOL 50 | | VOL 20 | 17 |
| **P-SEARCH** | Programme search | OFF | ON | OFF | 16 |
| **DAB AF*** | Alternative frequency search | AF OFF | AF ON | AF ON | 35 |
| **LEVEL** | Level display | AUDIO 1 ↔ AUDIO 2; AUDIO 1 → OFF; AUDIO 2 → OFF | | AUDIO 2 | 27 |
| **DIMMER** | Dimmer mode | AUTO ↔ OFF; AUTO → ON; OFF → ON | | AUTO | 27 |
| **TEL** | Telephone muting | MUTING 1 ↔ MUTING 2; MUTING 1 → OFF; MUTING 2 → OFF | | OFF | 27 |
| **BEEP** | Key-touch tone | OFF | ON | ON | 27 |
| **B. SKIP** | Blank skip | OFF | ON | OFF | 21 |
| **EXT IN**** | External component | CHANGER | LINE IN | CHANGER | 27 |

- Press SEL (select) to finish the setting.

* *Displayed only when the DAB tuner is connected.*

** *Displayed only when one of the following sources is selected – FM, AM and Tape.*

## To set the Custom Equalizer Link– CEQ LINK

A different sound mode can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources.
When shipped from the factory, this mode is deactivated.

- LINK ON: Different sound modes for different sources.
- LINK OFF: One sound mode for all sources.

## To set the clock display – CLOCK

You can set the clock to be shown on the display when the unit is turned on.
When shipped from the factory, the clock is set to be shown on the display.

- ON: Clock display is turned on.
- OFF: Clock display is turned off. When "OFF" is selected, the current source name or station band appears instead of the clock display (except when "LINE IN" is selected as the source).

## To select the level meter – LEVEL

You can select the level display according to your preference.
When shipped from the factory, "AUDIO 2" is selected.

- AUDIO 1: Level meter illuminates from bottom to top.
- AUDIO 2: Alternates level meter (moves from bottom to top) and illumination display.
- OFF: Erases the audio level meter.

## To select the dimmer mode – DIMMER

When you turn on the car head lights, the display automatically dims (Auto Dimmer).
When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- AUTO: Activates Auto Dimmer.
- OFF: Cancels Auto Dimmer.
- ON: Always dims the display.

***Note:***

*Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.*
*In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF."*

## To select the telephone muting – TEL

This mode is used when a cellular phone system is connected. Depending on the phone system used, select either "MUTING 1" or "MUTING 2," whichever mutes the sounds from this unit.
When shipped from the factory, this mode is deactivated.

- MUTING 1: Select this if this setting can mute the sounds.
- MUTING 2: Select this if this setting can mute the sounds.
- OFF: Cancels the telephone muting.

## To turn on/off the key-touch tone – BEEP

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button. When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

- ON: Activates the key-touch tone.
- OFF: Deactivates the key-touch tone.

## To select the external component to use – EXT IN

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).
To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component – CD changer or external component – to use.
When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- LINE IN: To use the external component other than CD changer.
- CHANGER: To use the CD changer.

***Note:***

*For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).*

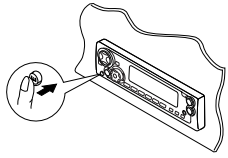
# Detaching the control panel

You can detach the control panel when leaving the car.
When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

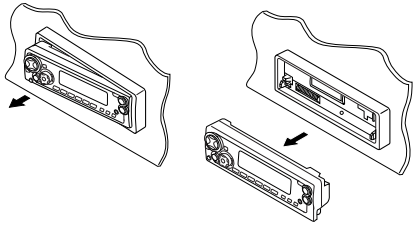
## Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

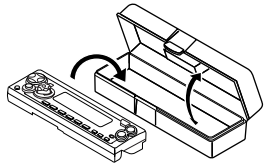
**1** **Unlock the control panel.**



**2** **Pull the control panel out of the unit.**

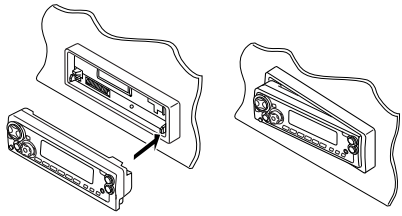


**3** **Put the detached control panel into the provided case.**

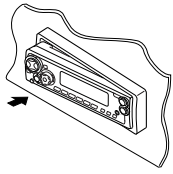


## Attaching the control panel

**1** **Insert the right side of the control panel into the groove on the panel holder.**

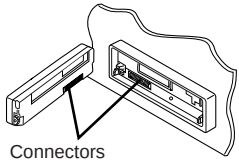


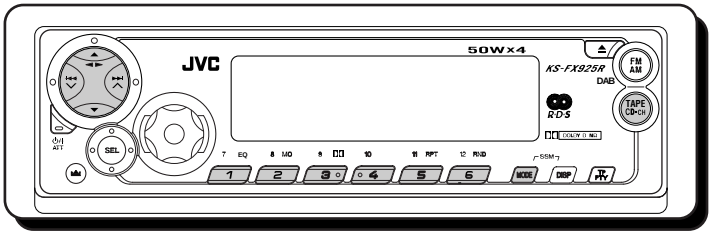
**2** **Press the left side of the control panel to fix it to the panel holder.**



***Note on cleaning the connectors:***

*If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.*
*To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.*






We recommend that you use one of the CH-X series with your unit.
If you have another CD automatic changer, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for connections.

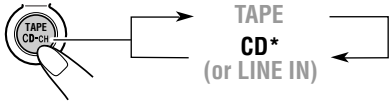
- *For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.*

Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1" – "RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection and make sure the cords are connected firmly. Then, press the reset button of the CD changer.

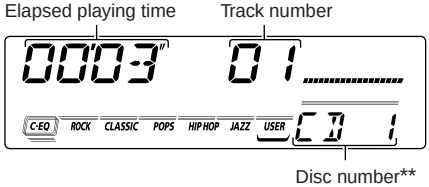
## Playing CDs

### Select the CD automatic changer (CD).




* If you have changed "EXT IN" setting to "LINE IN" (see page 27), you cannot select the CD changer.

Playback starts from the first track of the first disc. All tracks of all discs are played back.

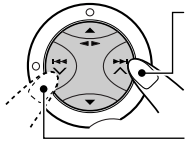



** When "CLOCK" is set to "ON" (see page 27), the disc number will soon change to the clock time.

***Note on One-Touch Operation:***

- *When you press TAPE CD-CH, the power automatically turns on. You do not have to press ⏻/ATT to turn on the power.*

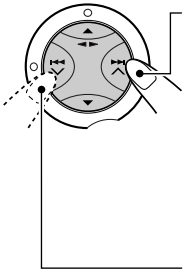
### To fast-forward or reverse the track



Press and hold ⏭ ∧, while playing a disc, to fast-forward the track.

Press and hold ⏮ ∨, while playing a disc, to reverse the track.

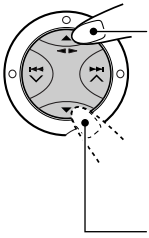
### To go to the next or previous tracks



Press ⏭ ∧ briefly, while playing a disc, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press ⏮ ∨ briefly, while playing a disc, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

### To go to the next or previous discs

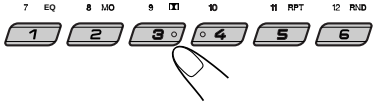


Press ▲, while playing a disc, to go to the next disc. Each time you press the button consecutively, the first track of the next disc is located and played back.

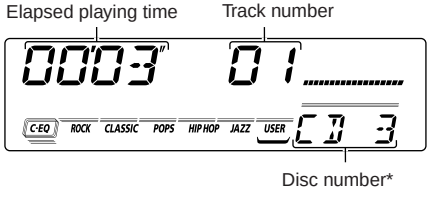
Press ▼, while playing a disc, to go to the previous disc. Each time you press the button consecutively, the first track of the previous disc is located and played back.

### To go to a particular disc directly

Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).




- To select a disc number from 1 – 6:
  Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12:
  Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.




* When “CLOCK” is set to “ON” (see page 27), the disc number will soon change to the clock time.

## Selecting CD playback modes

### To play back tracks at random (Random Play)

**1** Press MODE to enter the functions mode while playing a disc.
“MODE” flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.

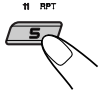
**2** Press RND (random), while “MODE” flashes on the display, so that “RND1” or “RND2” appears on the display.
Then, each time you press RND (random), the random play mode changes as follows:

**RND1** → **RND2** → **Canceled** → **RND1**

| Mode | RND Indicator | Plays at random |
|---|---|---|
| RND1 | Lights | All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc and so on. |
| RND2 | Flashes | All tracks of all discs inserted in the magazine. |

### To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

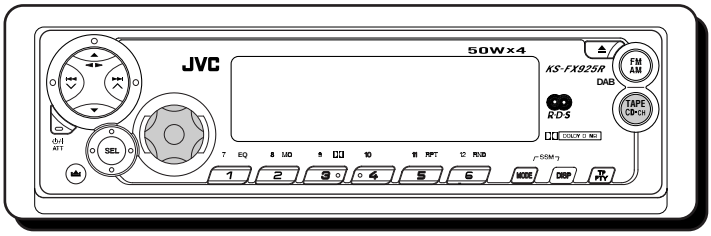
**1** Press MODE to enter the functions mode while playing a disc.
“MODE” flashes on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.




**2** Press RPT (repeat), while “MODE” flashes on the display, so that “RPT1” or “RPT2” appears on the display.
Then, each time you press RPT (repeat), the repeat play mode changes as follows:

**RPT1** → **RPT2** → **Canceled** → **RPT1**

| Mode | RPT Indicator | Plays repeatedly |
|---|---|---|
| RPT1 | Lights | The current track (or specified track). |
| RPT2 | Flashes | All tracks of the current disc (or specified disc). |



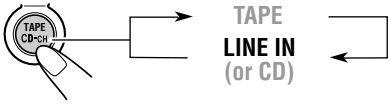

## Playing an external component

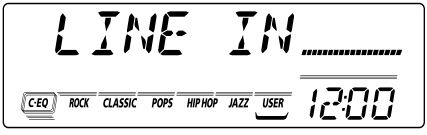
You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

***Preparations:***

- *For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/ Connection Manual (separate volume).*
- *Before operating the external component using the following procedure, select the external input correctly. (See "To select the external component to use – EXT IN" on page 27.)*

### *1* Select the external component (LINE IN).



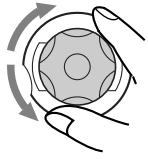

- If "LINE IN" does not appear on the display, see page 27 and select the external input ("LINE IN").
- Displayed only when one of the following sources is selected – FM, AM and tape.

***Note on One-Touch Operation:***

*When you press TAPE CD-CH, the power automatically comes on. You do not have to press* ⏻/ATT *to turn on the power.*

### *2* Turn on the connected component and start playing the source.

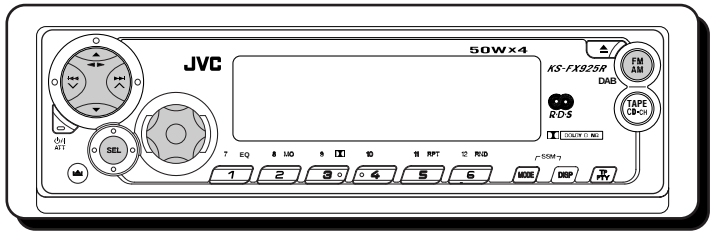
### *3* Adjust the volume.



### *4* Adjust the sound characteristics you want. (See pages 22 – 24.)

# DAB TUNER OPERATIONS

ENGLISH




We recommend that you use DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner KT-DB1500 with your unit.
If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

- Refer also to the Instructions supplied with your DAB tuner.

## What is DAB system?

DAB is one of the digital radio broadcasting systems available today. It can deliver CD quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures and data.

In contrast to FM broadcast, where each programme is transmitted on its own frequency, DAB combines several programmes (called "services") to form one "ensemble."

With the DAB tuner connected with this unit, you can enjoy these DAB services.

## Tuning in to an ensemble and one of the services

A typical ensemble has 6 or more programmes (services) broadcast at the same time. After tuning in to an ensemble, you can select a service you want to listen to.

**Before you start....**
Press DAB (FM AM) briefly if tape, CD changer or external component is the current source.

### *1* Select the DAB tuner.

Each time you press and hold the button, the DAB tuner and the FM/AM tuner are alternately selected.

**DAB ⟷ FM/AM**

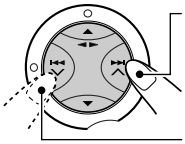
### *2* Select the DAB band (DAB1, DAB2 or DAB3).

Each time you press the button, the DAB band changes as follows:

**DAB 1 (D 1) → DAB 2 (D 2) → DAB 3 (D 3)** →

***Note:***
*This receiver has three DAB bands (DAB1, DAB2, DAB3). You can use any one of them to tune in to an ensemble.*

## 3 Start searching an ensemble.



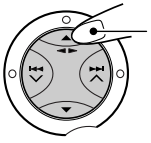
Press ►►| ^ to search ensembles of higher frequencies.

Press |◄◄ v to search ensembles of lower frequencies.

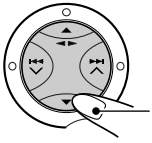
When an ensemble is received, searching stops.

**To stop searching before an ensemble is received,** press the same button you have pressed for searching.

## 4 Select a service you want to listen to.



Press ▲ (up) to select the next service.

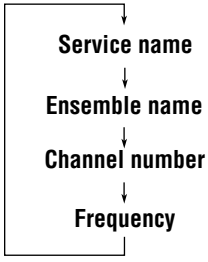


Press ▼ (down) to select the previous service.

### To change the display information while tuning in to an ensemble

Normally service name is shown on the display. If you want to change the display information, press DISP.

Each time you press the button, the following information appears on the display for a while.




### To tune in to a particular ensemble without searching:

**1** Press and hold DAB (FM AM) to select DAB tuner as the source.
**2** Press DAB (FM AM) repeatedly to select the DAB band (DAB1, DAB2 or DAB3).
**3** Press and hold ►►| ^ or |◄◄ v for more than 1 second.
**4** Press ►►| ^ or |◄◄ v repeatedly until the ensemble you want is selected.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing until you release the button.

### To restore the FM/AM tuner

Press and hold DAB (FM AM) again.

# Storing DAB services in memory

You can preset up to 6 DAB services in each DAB band (DAB1, DAB2 and DAB3) manually.

**1** **Select the DAB tuner.**

Each time you press and hold the button, the DAB tuner and the FM/AM tuner are alternately selected.

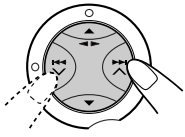
**DAB ⟷ FM/AM**

**2** **Select the DAB band (DAB1, DAB2 or DAB3) you want.**

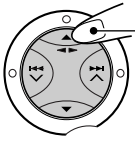
Each time you press the button, the DAB band changes as follows:

**DAB 1 (D 1) → DAB 2 (D 2) → DAB 3 (D 3)**

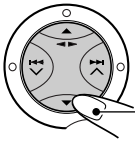
**3** **Tune in to an ensemble you want.**



**4** **Select a service of the ensemble you want.**



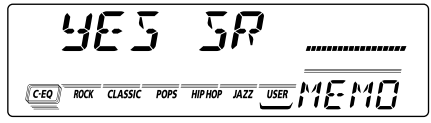
Press ▲ (up) to select the next service.



Press ▼ (down) to select the previous service.

**5** **Press and hold the number button (in this example, 1) you want to store the selected service into for more than 2 seconds.**

Selected band/preset number and "MEMO" (memory) appear alternately for a while.




**6** **Repeat the above procedure to store other DAB services into other preset numbers.**

***Notes:***

- *A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.*
- *Preset DAB services are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the DAB services again.*

# Tuning in to a preset DAB service

You can easily tune in to a preset DAB service. Remember that you must store services first. If you have not stored them yet, see page 34.

## 1 Select the DAB tuner.

Each time you press and hold the button, the DAB tuner and the FM/AM tuner are alternately selected.

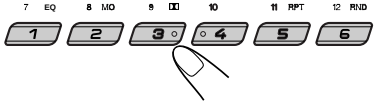
**DAB ⟷ FM/AM**

## 2 Select the DAB band (DAB1, DAB2 or DAB3) you want.

Each time you press the button, the DAB band changes as follows:

**DAB 1 (D 1) → DAB 2 (D 2) → DAB 3 (D 3)**

## 3 Select the number (1 – 6) for the preset DAB service you want.




# What you can do more with DAB

## Tracing the same program automatically (Alternative Reception)

You can keep listening to the same program.

- **While receiving a DAB service:**
  When driving in an area where a DAB service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same program.
- **While receiving an FM RDS station:**
  When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same program as the FM RDS station, this unit automatically tunes in to the DAB service.

***Note:***

*When reception switches between DAB and FM, the listening volume level may increase or decrease inconveniently. This change in the volume level results from unequal audio injection levels at broadcaster site, but not from the malfunction of this unit.*

## To use the Alternative Reception – DAB AF

When shipped from the factory, Alternative Reception is activated.

- See also "Changing the general settings (PSM)" on page 25.

**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

**2** Press ►►| ^ or |◄◄ v to select "DAB AF" (alternative frequency).

**3** Turn the control dial to select the desired mode.

- AF ON: Traces the program among DAB services and FM RDS stations — Alternative Reception. The AF indicator lights up on the display (see page 12).
- AF OFF: Deactivates Alternative Reception.

***Note:***

*When Alternative Reception (for DAB services) is activated, Network-Tracking Reception (for RDS stations: see page 12) is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception.*

**4** Press SEL (select) to finish the setting.

# TROUBLESHOOTING

ENGLISH

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

| Symptoms | Causes | Remedies |
|---|---|---|
| • A cassette tape cannot be inserted. | You have tried to insert a cassette in the wrong way. | Insert the cassette with the exposed tape facing right. |
| • A cassette tape cannot be ejected. | Cassette ejection is prohibited. | Press and hold TAPE CD-CH and ⏻/I ATT for more than two seconds. |
| • Cassette tapes become hot. | This is not a malfunction. | ——— |
| • Tape sound is at very low level and sound quality is degraded. | The tape head is dirty. | Clean it with a head cleaning tape. |
| • Sound is sometimes interrupted. | Connections are not good. | Check the cords and connections. |
| • Sound cannot be heard from the speakers. | The volume is turned to the minimum level. | Adjust it to the optimum level. |
| | Connections are incorrect. | Check the cords and connections. |
| • SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work. | Signals are too weak. | Store stations manually. |
| • Static noise while listening to the radio. | The antenna is not connected firmly. | Connect the antenna firmly. |
| • This unit does not work at all. | The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc. | Press the reset button on the panel holder. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.) |

**When connecting to the CD changer:**

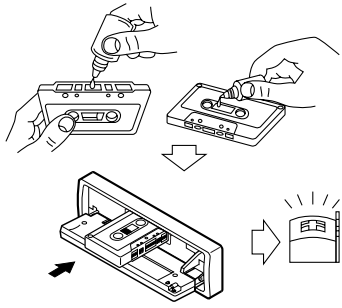
| Symptoms | Causes | Remedies |
|---|---|---|
| • “NO DISC” appears on the display. | No CD is in the magazine. | Insert CDs into the magazine. |
| | CDs are inserted incorrectly. | Insert them correctly. |
| • “NO MAG” appears on the display. | No magazine is loaded in the CD changer. | Insert the magazine. |
| • “RESET 8” appears on the display. | This unit is not connected to a CD changer correctly. | Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer. |
| • “RESET 1” - “RESET 7” appears on the display. | ——— | Press the reset button of the CD changer. |
| • The CD changer does not work at all. | The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc. | Press the reset button on the panel holder. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.) |

# MAINTENANCE

ENGLISH

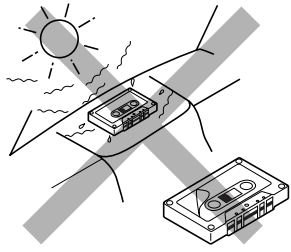
This unit requires very little attention, but you will be able to extend the life of the unit if you follow the instructions below.

## To clean the head



- Clean the head after every 10 hours of use using a wet-type head cleaning tape (available at an audio store).
  When the head becomes dirty, you may realize the following symptoms:
  – Sound quality is reduced.
  – Sound level decreases.
  – Sound drops out.
- Do not play dirty or dusty tapes.
- Do not touch the highly-polished head with any metallic or magnetic tools.

## To keep the tape clean



- Always store the cassettes in their storage cases after use.
- Do not store cassettes in the following places:
  – Subject to direct sunlight
  – With high humidity
  – At extremely hot temperatures

**CAUTION:**

- *Do not play the cassettes with peeling labels; otherwise, they can damage the unit.*
- *Tighten tapes to remove slack since loose tape may become entangled with the mechanism.*
- *Do not leave a cassette in the cassette compartment after use, as the tape may become slack.*

The function below is also provided to ensure the longer life of this unit.

## Ignition key-off release/Ignition key-on play

- Turning off the ignition key with a cassette in the compartment automatically releases the tape from the unit's tapehead.
- Turning on the ignition key with a cassette in the compartment starts playback automatically if you turned off the ignition during tape play.

# SPECIFICATIONS



## AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
- Front: 50 W per channel
- Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):
- Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
- Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:
- Bass: ±10 dB at 100 Hz
- Treble: ±10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-Out Level/Impedance: 2.0 V/20 kΩ load (250 nWb/m)

## TUNER SECTION

Frequency Range:
- FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz
- FM3: 65 MHz to 74 MHz
- AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz

**[FM Tuner]**
Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity:
16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz):
65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 30 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

**[MW Tuner]**
Sensitivity: 20 μV
Selectivity: 35 dB

**[LW Tuner]**
Sensitivity: 50 μV

## CASSETTE DECK SECTION

Wow & Flutter: 0.11% (WRMS)
Fast-Wind Time: 100 sec. (C-60)
Frequency Response (Dolby B NR OFF):
30 Hz to 16 000 Hz (Normal tape)
Signal-to-Noise Ratio: (Normal tape):
(Dolby B NR ON): 65 dB
(Dolby B NR OFF): 56 dB
Stereo Separation: 40 dB

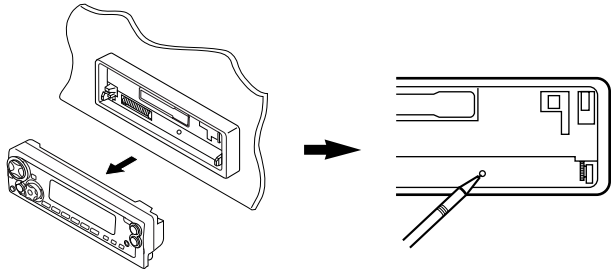
## GENERAL

Power Requirement:
Operating Voltage: DC 14.4 V
(11 V to16 V allowance)
Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature: 0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D):
Installation Size: 182 mm × 52 mm × 150 mm
Panel Size: 188 mm × 58 mm × 14 mm
Mass: 1.3 kg (excluding accessories)

*Design and specifications subject to change without notice.*

## Как перенастроить Ваше устройство

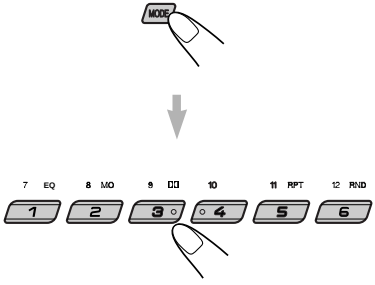
После того, как снимите панель управления, нажмите на кнопку возврата в исходное положение на держателе панели с помощью шариковой авторучки или аналогичного инструмента.
В результате этого встроенный микрокомпьютер будет перенастроен.



***Примечание:***
*Ваши запрограммированные настройки – такие как запрограммированные каналы или настройки звука – также сотрутся.*

## Как пользоваться кнопкой MODE (режим):

Если Вы нажмете MODE (режим), устройство переходит в режим функций, и нумерованные кнопки действуют как кнопки различных функций.




**Для того, чтобы пользоваться этими кнопками как нумерованными кнопками, снова нажмите MODE (режим),** подождите 5 секунд, не нажимая никакой нумерованной кнопки, до тех пор, пока режим функций не будет выключен.
• Если нажать на MODE (режим) еще раз, также выключается режим функций.

***ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ***

****Для Вашей безопасности....***

- *Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.*
- *Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.*

****Температура внутри автомобиля....***

*Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.*

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC. Перед тем, как приступать к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

# СОДЕРЖАНИЕ


Как перенастроить Ваше устройство ... 2
Как пользоваться кнопкой MODE (режим) ... 2

**РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК ..... 4**
Панель управления ..... 4
Подготовка устройства дистанционного управления ..... 5
Устройство дистанционного управления ..... 6

**ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ..... 7**
Включение ..... 7

**ОПЕРАЦИИ С РАДИОПРИЕМНИКОМ ... 8**
Прослушивание радио ..... 8
Сохранение радиостанций в памяти .... 10
Настройка на запрограммированную радиостанцию ..... 11

**ОПЕРАЦИИ С RDS ..... 12**
Что Вы можете делать с помощью RDS ... 12
Другие полезные функции и настройка RDS ..... 16

**ОПЕРАЦИИ С КАССЕТЫ ..... 19**
Прослушивание кассеты ..... 19
Нахождение начала мелодии ..... 20
Другие полезные функции кассеты ..... 21

**НАСТРОЙКА ЗВУКА ..... 22**
Настройка звука ..... 22
Выбор запрограммированных режимов звучания (C-EQ: специализированный эквалайзер) ..... 23
Запоминание Ваших собственных настроек звука ..... 24

**ДРУГИЕ ГЛАВНЫЕ ФУНКЦИИ ..... 25**
Установка часов ..... 25
Изменение общих параметров настройки (PSM) ..... 25
Отсоединение панели управления ..... 28

**ОПЕРАЦИИ С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ-АВТОМАТОМ КОМПАКТ-ДИСКОВ ..... 29**
Воспроизведение компакт-дисков ..... 29
Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков ..... 30

**ОПЕРАЦИИ С ВНЕШНИМ КОМПОНЕНТОМ ..... 31**
Воспроизведение внешнего компонента ..... 31

**ОПЕРАЦИИ С ТЮНЕРОМ DAB ..... 32**
Настройка на группу и одну из служб ... 32
Сохранение служб DAB в памяти ..... 34
Настройка на запрограммированную службу DAB ..... 35
Что Вы можете еще делать с помощью DAB ..... 35

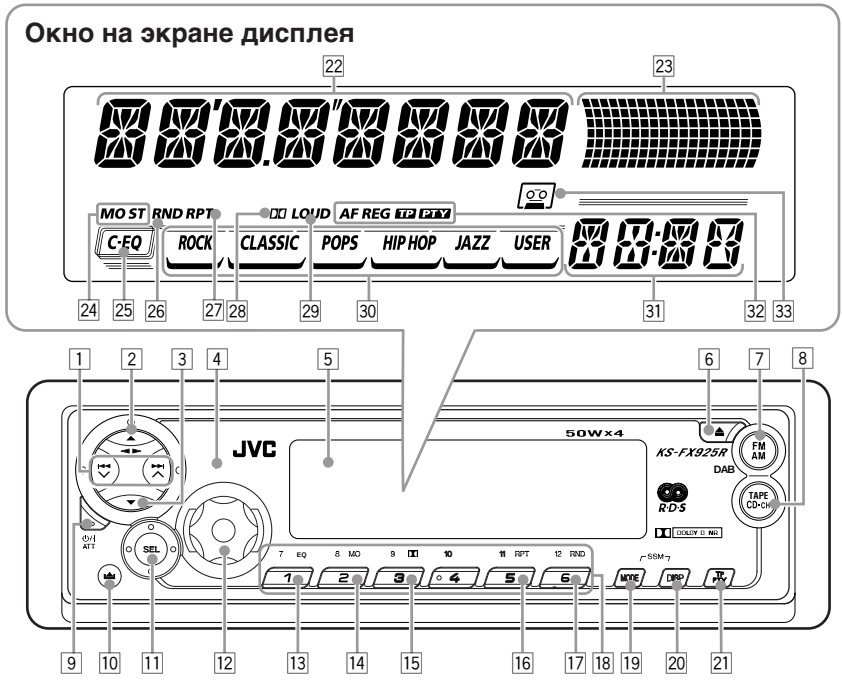
**ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... 36**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ..... 38**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 39**

# РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК

## Панель управления




1 Кнопки ⏮ ⏷/⏭ ⏶
2 Кнопка ▲ (вверх)
Кнопка ◄► (направление движения ленты)
3 Кнопка ▼ (вниз)
4 Дистанционный датчик
5 Окно на экране дисплея
6 Кнопка ⏏ (выталкивание)
7 Кнопка FM AM DAB
8 Кнопка TAPE CD-CH
9 Кнопка ⏻/I ATT (резервный/включено/аттенюатор)
10 Кнопка (освобождение панели управления)
11 Кнопка SEL (выбор)
12 Диск управления
13 Кнопка EQ (коррекция)
14 Кнопка MO (монофонический)
15 Кнопка (Dolby B)
16 Кнопка RPT (повторное)
17 Кнопка RND (произвольное)
18 Нумерованные кнопки
19 Кнопка MODE (режим)
• *Также функционирует в качестве кнопок SSM при нажатии вместе с кнопкой DISP (дисплей).*
20 Кнопка DISP (дисплей)
• *Также функционирует в качестве кнопок SSM при нажатии вместе с кнопкой MODE (режим).*
21 Кнопка TP PTY (программа движения транспорта/тип программы)

### Окно на экране дисплея

22 Главный дисплей
23 Индикатор уровня громкости (или звука)
Индикатор изображения коррекции
24 Индикаторы приема тюнера
MO (монофонический), ST (стерео)
25 Индикатор C-EQ (специализированный эквалайзер)
26 Индикатор RND (произвольное)
27 Индикатор RPT (повторное)
28 Индикатор (Dolby B)
29 Индикатор LOUD (компенсация)
30 Индикаторы режимов звучания
ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER.
31 Изображение на экране дисплея источника звука/часов
32 Индикаторы RDS
AF, REG, TP, PTY.
33 Индикатор “кассета вставлена”

# Подготовка устройства дистанционного управления

Перед тем, как пользоваться устройством дистанционного управления:

- Направьте устройство дистанционного управления прямо на дистанционный датчик, расположенный на главном устройстве. Убедитесь, что между ними нет никакого препятствия.

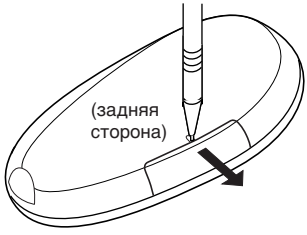
- Не подвергайте дистанционный датчик воздействию сильного света (прямого солнечного света или искусственного освещения).

## Установка батарейки

Когда расстояние, с которого можно управлять, уменьшается или снижается эффективность работы устройства дистанционного управления, замените батарейку.

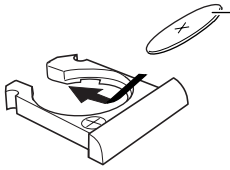
**1. Снимите держатель батарейки.**

1) Выталкивайте держатель батарейки в направлении, указанном стрелкой, с помощью шариковой авторучки или аналогичного инструмента.
2) Снимите держатель батарейки.




**2. Поставьте батарейку.**

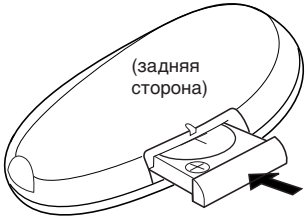
Всуньте батарейку в держатель со стороной +, направленной вверх, таким образом, чтобы батарейка закрепилась в держателе.




Литиевая батарейка в форме монеты (номер изделия: CR2025)

**3. Поставьте держатель батарейки на место.**

Всовывайте обратно держатель батарейки до тех пор, пока не услышите щелчок.




***ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:***

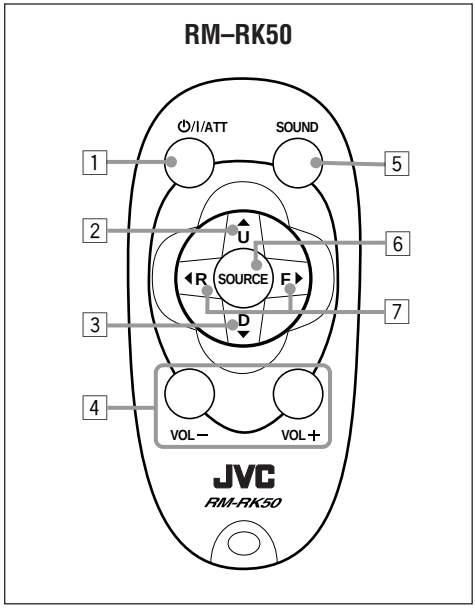
- *Храните батарейку в месте, не доступном для детей.*
  *Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь за консультацией к врачу.*
- *Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте, не нагревайте батарейку и не бросайте ее в огонь.*
  *Все это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.*
- *Не оставляйте батарейку вместе с другими металлическими материалами.*
  *Это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.*
- *При выбрасывании или сохранении батарейки заверните ее в пленку и изолируйте; иначе батарейка может начать выделять тепло, треснет, или начнется пожар.*
- *Не протыкайте батарейку пинцетом или аналогичными инструментами.*
  *Это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.*

***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:***

*НЕ оставляйте устройство дистанционного управления в месте (таком как приборные доски), подвергающемся воздействию прямого солнечного света в течение длительного времени. Иначе его можно повредить.*

РУССКИЙ

# Устройство дистанционного управления




1 • Включает данное устройство, если нажать, когда данное устройство выключено.
• Выключает данное устройство, если нажать и держать до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись “SEE YOU” (“ДО ВСТРЕЧИ”).
• Моментально понижает уровень громкости, если ее нажать и тут же отпустить.
Нажмите еще раз, чтобы восстановить громкость.

2 • Выбирает полосу частот во время прослушивания радио (или тюнера DAB).
При каждом нажатии этой кнопки полоса частот меняется.
• Выберите направление движения ленты во время прослушивания кассеты.
При каждом нажатии этой кнопки направление движения пленки поочередно меняется.
• Переходит на следующий диск во время прослушивания проигрывателя-автомата компакт-дисков.
При каждом нажатии этой кнопки номер диска повышается, и начинается воспроизведение выбранного диска.

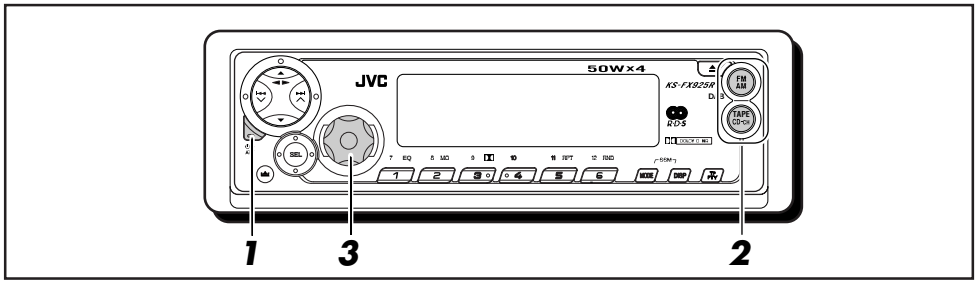
3 • Выбирает запрограммированные радиостанции во время прослушивания радио (или тюнера DAB).
При каждом нажатии этой кнопки номер запрограммированной радиостанции возрастает, и приемник настраивается на запрограммированную радиостанцию.
• Переходит на предыдущий диск во время прослушивания проигрывателя-автомата компакт-дисков.
При каждом нажатии этой кнопки номер диска понижается, и начинается воспроизведение выбранного диска.

4 Функционирует так же, как диск управления на главном устройстве.
***ПРИМЕЧАНИЕ:*** *Данная кнопки не функционирует для настройки режима рекомендуемой регулировки.*

5 Выбирает режим звучания (C-EQ: специализированный эквалайзер).
При каждом нажатии этой кнопки режим звучания меняется.

6 Выбирает источник звука.
При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется.

7 • Ведет поиск станций во время прослушивания радио.
• Выбирает службы во время прослушивания тюнера DAB, если нажать и тут же отпустить.
• Ведет поиск групп во время прослушивания тюнера DAB, если нажимать в течение более 1 секунды.
• Функционируют как кнопки быстрой перемотки вперед или назад или кнопки поиска музыки во время прослушивания кассеты. Для выхода из этого режима нажмите на U, после чего начнется воспроизведение.
• Быстро переходит вперед или возвращается назад к треку, если нажать и держать, пока прослушивается проигрывателя-автомата компакт-дисков.
• Переходит к началу следующего трека или возвращается назад к началу текущего (или предыдущего) трека, если нажать и тут же отпустить во время прослушивания проигрывателя-автомата компакт-дисков.






## Включение

### 1 Включите устройство.

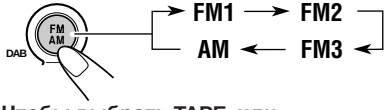
На экране дисплея появляется надпись “HELLO” (здравствуйте).

***Примечание в отношении управления в одно касание:***

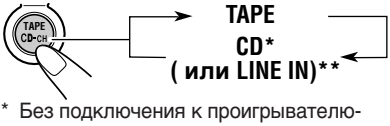
*Когда Вы выбираете источник сигнала в пункте 2 ниже, устройство автоматически включается. Вам не нужно нажимать эту кнопку для того, чтобы включить устройство.*

### 2 Выберите источник сигнала.

**Чтобы выбрать FM или AM тюнер,** несколько раз нажмите на кнопку FM AM DAB.



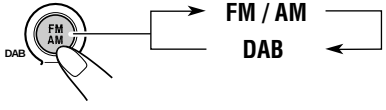

**Чтобы выбрать TAPE, или проигрыватель-автомат компакт-дисков (или “LINE IN” (входная линия)),** несколько раз нажмите на кнопку TAPE CD-CH.



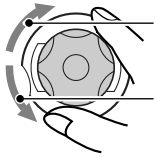

* Без подключения к проигрывателю-автомату компакт-дисков Вы не можете выбрать проигрыватель-автомат компакт-дисков в качестве источника звука.

** Если на экране дисплея не появляется надпись “LINE IN” (входная линия), смотрите страницу 27 и выберите внешний вход (“LINE IN”).

**Чтобы выбрать DAB тюнер,** нажмите и удерживайте кнопку FM AM DAB.




### 3 Настройте громкость.



Чтобы повысить громкость.

Чтобы понизить громкость.

Появляется индикатор уровня громкости.

Индикатор уровня громкости или звукового (смотрите страницу 27)

### 4 Отрегулируйте звук так, как Вам хочется. (Смотрите на страницах 22 – 24).

### Чтобы моментально понизить громкость

Кратко нажмите ⏻/ATT во время прослушивания любого источника сигнала. На экране дисплея начнет мигать надпись “ATT”, и уровень громкости моментально понизится. Для того, чтобы восстановить предыдущий уровень громкости, еще раз кратко нажмите на эту кнопку.

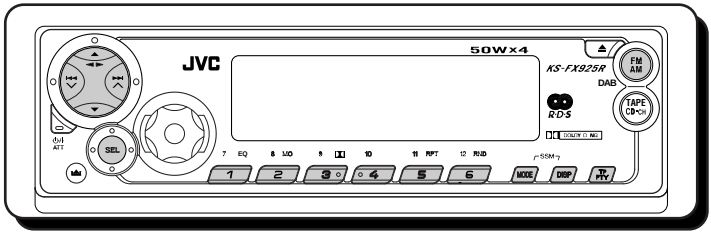
- При повороте диска управления по часовой стрелке Вы также можете восстановить звук.

### Чтобы выключить устройство

Нажмите и держите ⏻/ATT до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись “SEE YOU” (“ДО ВСТРЕЧИ”).

***Примечание:***

*При пользовании данным устройством в первый раз установите правильное время на встроенных часах (смотрите страницу 25).*



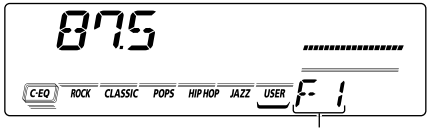

## Прослушивание радио

Вы можете использовать автоматический или ручной поиск при настройке на конкретную радиостанцию.

### Автоматический поиск радиостанции: Автоматический поиск

**1 Выберите диапазон (FM1 – 3, AM).**

FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM (AM)

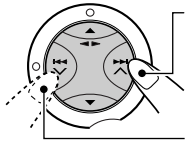



Появляется выбранная полоса частот (затем меняется на время на часах, если “CLOCK” (часы) стоят на “ON” (включено)).

***Примечание:***

*Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Вы можете пользоваться любым из них для того, чтобы слушать радиовещание на частотах FM.*

**2 Начинайте поиск радиостанции.**



Нажмите ►►| ^, чтобы начать поиск радиостанций с более высокими частотами.

Нажмите |◄◄ v, чтобы начать поиск радиостанций с более низкими частотами.

После того, как радиостанция найдена, поиск прекращается.

**Чтобы прекратить поиск до того, как найдена радиостанция,** нажмите на ту же кнопку, на которую Вы нажимали для того, чтобы начать поиск.

***Примечание:***

*FM1 и FM2: 87,5 МГц – 108,0 МГц*
*FM3: 65 МГц – 74 МГц*

## Поиск радиостанции вручную: Ручной поиск

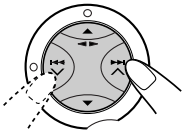
**1 Выберите диапазон (FM1 – 3, AM).**

FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM (AM)

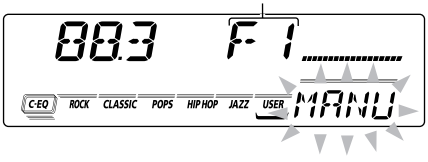
***Примечание:***

*Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Вы можете пользоваться любым из них для того, чтобы слушать радиовещание на частотах FM.*

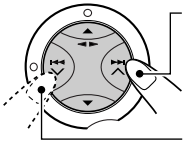
**2 Нажмите и держите кнопку ►►| ^ или |◄◄ v до тех пор, пока на экране дисплея не начнет мигать надпись "MANU" (ручной).**



Появляется выбранный диапазон.




**3 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите слушать, пока мигает буква "MANU".**



Нажмите ►►| ^, чтобы настроиться на радиостанции с более высокими частотами.

Нажмите |◄◄ v, чтобы настроиться на радиостанции с более низкими частотами.

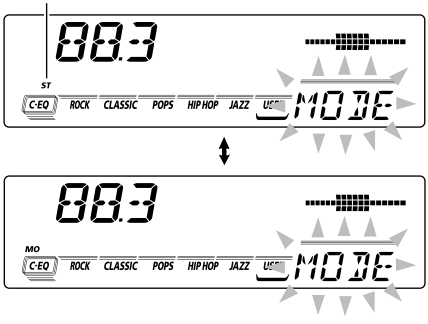
- Если Вы снимите палец с кнопки, ручной режим автоматически выключится через 5 секунд.
- Если Вы будете продолжать нажимать на эту кнопку, частота будет продолжать меняться—с интервалами в 50 кГц (87,5 МГц – 108,0 МГц на частотах FM1 и FM2), с интервалами в 30 кГц (65 МГц – 74 МГц на частотах FM3) и 9 кГц на частотах AM – MW/LW до тех пор, пока Вы не отпустите эту кнопку.

### Когда затруднен прием стереофонического радиовещания на частотах FM:

**1** Нажмите на MODE (режим), чтобы войти в режим функций во время прослушивания стереовещания FM.
В нижней части экрана дисплея мигает надпись "MODE" (режим), и нумерованные кнопки функционируют как кнопки разных функций.

**2** Нажмите на кнопку MO (монофонический), пока на экране дисплея мигает надпись "MODE" (режим), с тем, чтобы на экране дисплея загорелся индикатор MO.
После этого при каждом нажатии кнопки MO (монофонический) индикатор MO попеременно то загорается, то гаснет.

Загорается, когда радиовещание FM принимается в стереофоническом звучании.




Когда на экране дисплея загорается индикатор MO, звук, который Вы слышите, становится монофоническим, но качество приема улучшается (индикатор ST (стерео) гаснет).

РУССКИЙ

# Сохранение радиостанций в памяти

Вы можете воспользоваться одним из следующих двух методов сохранения радиовещательных станций в памяти:
- Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом)
- Ручное программирование радиостанций, работающих как на частотах FM, так и на частотах AM

## Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM

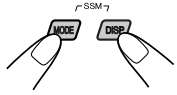
Вы можете запрограммировать 6 местных радиостанций FM в каждом диапазоне FM (FM1, FM2 и FM3).

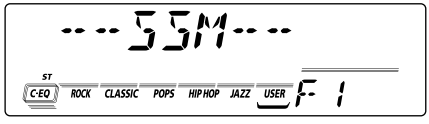
**1 Выберите тот диапазон FM (FM1 – 3), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции FM.**

При каждом нажатии этой кнопки полоса частот меняется следующим образом:

FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM

**2 Нажмите и держите обе кнопки в течение более 2 секунд.**




Появляется надпись “SSM”, затем она исчезает, когда заканчивается автоматическое программирование.

Местные радиостанции FM с самым сильным сигналом находятся и запоминаются автоматически в том диапазоне, который Вы выберите (FM1, FM2 или FM3). Эти станции программируются на нумерованных кнопках — от № 1 (самая низкая частота) до № 6 (самая высокая частота). По завершении автоматического программирования радиоприемник автоматически настраивается на радиостанцию, сохраненную в памяти на нумерованной кнопке 1.

## Ручное программирование

Вы можете запрограммировать до 6 радиостанций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3 и AM) вручную.

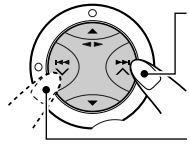
Напр.: Для того, чтобы запомнить радиостанцию FM с частотой 88.3 МГц на кнопке программирования под номером 1 диапазона FM1

**1 Выберите тот диапазон (FM1 – 3, AM), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции (в данном примере – FM1).**

При каждом нажатии этой кнопки полоса частот меняется следующим образом:

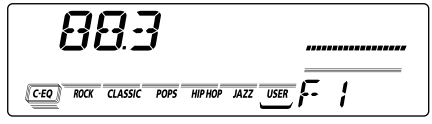
FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM

**2 Настройтесь на радиостанцию (в данном примере – на частоте 88.3 МГц).**

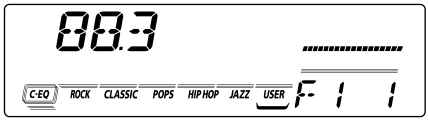


Нажмите ►►| ^, чтобы настроиться на радиостанции с более высокими частотами.

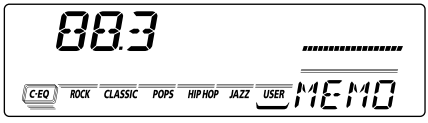
Нажмите |◄◄ v, чтобы настроиться на радиостанции с более низкими частотами.



**3** **Нажмите и держите нумерованную кнопку (в данном примере – 1) в течение более 2 секунд.**




Выбранная полоса частот/ запрограммированный номер и “MEMO” (память) в течение какого-то времени поочередно появляются на экране дисплея.




**4** **Повторите приведенную выше процедуру для того, чтобы сохранить в памяти другие радиостанции под другими запрограммированными номерами.**

***Примечания:***

- *Ранее запрограммированная радиостанция стирается, когда под тем же запрограммированным номером запоминается новая радиостанция.*
- *Запрограммированные радиостанции стираются, когда прерывается питание запоминающей схемы (например, во время замены батарейки). Если это произойдет, снова запрограммируйте эти станции.*

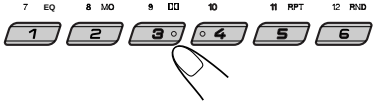
# Настройка на запрограммированную радиостанцию

Вы можете легко настроиться на запрограммированную радиостанцию. Помните, что Вы должны сначала сохранить станции в памяти. Если Вы еще не сохранили их в памяти, смотрите “Сохранение радиостанций в памяти” на страницах 10 и 11.

**1** **Выберите диапазон (FM1 – 3, AM).**

**FM1 (F1) → FM2 (F2) → FM3 (F3) → AM (AM)**

**2** **Выберите номер (1 – 6) для той запрограммированной радиостанции, которую Вы хотите запомнить.**




РУССКИЙ

## Что Вы можете делать с помощью RDS

RDS (система радиоданных) дает возможность радиостанциям FM посылать дополнительный сигнал наряду с сигналами их регулярной программы. Например, радиостанции посылают свои названия, а также информацию о том, какой тип программ они вещают, например, спорт или музыка и т.д.
Другим преимуществом RDS является функция, называемая “Enhanced Other Networks” (“Усиленные другие сети”).
С помощью данных Усиленных других сетей, посылаемых радиостанцией, Вы можете настроиться на другую станцию другой сети, передающей в эфир Вашу любимую программу или сообщение о движении транспорта, в то время, когда Вы слушаете другую программу или другой источник сигнала, такой как кассета.

Благодаря получению данных RDS это устройство может делать следующее:
- Отслеживать ту же самую программу автоматически (сеть-отслеживающий прием)
- Резервный прием TA (сообщение о движении транспорта) или Вашей любимой программы
- Поиск PTY (тип программы)
- Поиск программы
- И ряд других функций

### Отслеживание той же самой программы автоматически (сеть-отслеживающий прием)

Когда Вы ведете автомобиль в районе с плохим приемом частот FM, имеющийся в этом устройстве тюнер автоматически настраивается на другую станцию RDS, передающую в эфир ту же самую программу с более сильным сигналом. Поэтому Вы можете продолжать слушать ту же самую программу с самым высоким качеством приема, независимо от того, где Вы едите. (Смотрите иллюстрацию на страницу 13).
Для обеспечения правильной работы функции Сеть-отслеживающий прием используются два типа данных RDS — PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Без правильного получения этих данных от той радиостанции RDS, которую Вы слушаете, функция Сеть–отслеживающий прием работать не будет.

### Для того, чтобы использовать Сеть–отслеживающий прием

Вы можете выбрать различные режимы приема сеть-отслеживание для того, чтобы продолжать слушать ту же самую программу с самым лучшим качеством приема.
При отгрузке с завода выбирается “AF”.

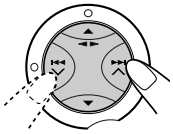
- AF: Сеть–отслеживающий прием включается, когда Регионализация стоит на “off” (выключено).
  При такой настройке устройство переключается на другую станцию в той же самой сети, когда принимаемые сигналы, поступающие с текущей станции, становятся слабыми. (В этом режиме программа может отличаться от той, которая принимается в данный конкретный момент).
  Индикатор AF загорается, а индикатор REG – нет.
- AF REG: Сеть–отслеживающий прием включается при Регионализации, установленной на “on” (включено).
  При такой настройке устройство переключается на другую станцию в той же самой сети, передающую ту же самую программу, когда принимаемые сигналы, поступающие с текущей станции, становятся слабыми.
  Загораются как индикатор AF, так и индикатор REG.
- OFF: Сеть–отслеживающий прием отключен.
  Не включаются ни индикатор AF, ни индикатор REG.

***Примечание:***

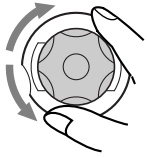
*Если подключается тюнер DAB и включается Альтернативный прием (для служб DAB), Сеть-отслеживающий прием также автоматически включается AF. С другой стороны, Сеть-отслеживающий прием нельзя выключить, не выключив Альтернативный прием. (Смотрите страницу 35).*

**1** **Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (PSM: смотрите страницу 26).**

**2** **Выберите “AF-REG (прием альтернативная частота/ регионализация)” если это не показано на экране дисплея.**

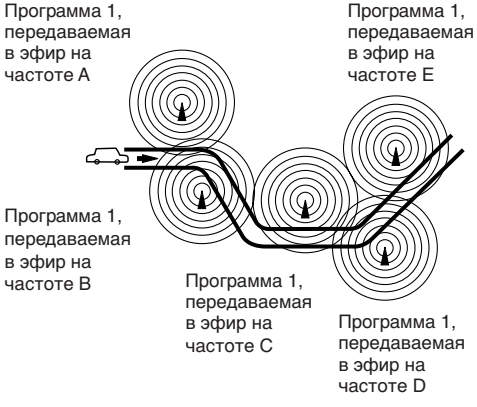


**3** **Выберите требуемый режим – “AF”, “AF REG” или “OFF”.**



**4** **Закончите настройку.**

Одну и ту же программу можно принимать на разных частотах.


Программа 1, передаваемая в эфир на частоте A
Программа 1, передаваемая в эфир на частоте E
Программа 1, передаваемая в эфир на частоте B
Программа 1, передаваемая в эфир на частоте C
Программа 1, передаваемая в эфир на частоте D

## Использование резервного прием TA

Резервный прием TA дает возможность данному устройству временно переключиться на Сообщение о движении транспорта (TA) с текущего источника сигнала (другая радиостанция FM или такой как кассета и других подключенных компонентов).

- *Резервный прием TA не будет работать, если Вы слушаете радиостанцию, работающую на частотах AM.*

Нажмите TP PTY, чтобы включить Резервный прием TA.

■ **Когда текущим источником звука является FM,** индикатор TP загорается или мигает.

- Если индикатор TP загорается, Резервный прием TA включен.
  Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движении транспорта, на экране дисплея появляется надпись “TRAFFIC” (движение транспорта), и данное устройство автоматически настраивается на такую станцию. Громкость меняется на запрограммированный уровень громкости TA (смотрите страницу 17), и можно прослушать сообщение о движении транспорта.
- Если индикатор TP мигает, Резервный прием TA еще не включен, поскольку принимаемая радиостанция не обеспечивает связь, используемую для Резервного приема TA.
  Чтобы включить Резервный прием TA, Вам нужно настроиться на другую радиостанцию, обеспечивающую такую связь.
  Нажмите на кнопку ►►| ^ или |◄◄ v, чтобы найти такую радиостанцию.
  После настройки на радиостанцию, обеспечивающую такую связь, индикатор TP перестает мигать и продолжает светиться. Теперь Резервный прием TA включен.

■ **Когда текущим источником звука является не FM,** индикатор TP загорается. Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движение транспорта, на экране дисплея появляется надпись “TRAFFIC” (движение транспорта), и данное устройство автоматически меняет источник звука и настраивается на такую станцию.

**Чтобы выключить Резервный прием TA,** снова нажмите TP PTY.

РУССКИЙ

## Использование резервного прием PTY

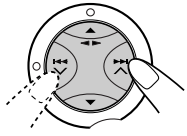
Резервный прием PTY дает возможность данному устройству временно переключиться на Вашу любимую программу (PTY: тип программы) с текущего источника сигнала (другая радиостанция FM или такой как кассета и других подключенных компонентов).

• *Резервный прием PTY не будет работать, если Вы слушаете радиостанцию, работающую на частотах AM.*

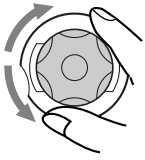
Вы можете выбрать Ваш любимый тип программы для резервного приема PTY. При отгрузке с завода резервный прием PTY выключен. (Для резервного приема PTY выбрано “OFF” (выключено)).

**1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (PSM: смотрите страницу 26).**

**2 Выберите “PTY STBY (резервный)”, если это не показано на экране дисплея.**



**3 Выберите один из двадцати девяти кодов PTY. (Смотрите страницу 18).**



Выбранное название кода появляется на экране дисплея и сохраняется в памяти.

• Чтобы отменить резервный примем PTY, выберите “OFF” (выключено).

**4 Закончите настройку.**

■ **Когда текущим источником звука является FM,** индикатор PTY загорается или мигает.

• Если индикатор PTY загорается,
Резервный прием PTY включен. Если какая-либо радиостанция начинает передавать выбранную программу PTY, данное устройство автоматически настраивается на такую станцию.

• Если индикатор PTY мигает,
Резервный прием PTY еще не включен, поскольку принимаемая радиостанция не обеспечивает связь, используемую для Резервного приема PTY.
Чтобы включить Резервный прием PTY, Вам нужно настроиться на другую радиостанцию, обеспечивающую такую связь. Нажмите на кнопку ►►I ^ или I◄◄ v, чтобы найти такую радиостанцию.
После настройки на радиостанцию, обеспечивающую такую связь, индикатор PTY перестает мигать и продолжает светиться. Теперь Резервный прием PTY включен.

■ **Когда текущим источником звука является не FM,** индикатор PTY загорается.
Если какая-либо радиостанция начинает передавать выбранную программу PTY, данное устройство автоматически меняет источник звука и настраивается на такую станцию.

**Чтобы выключить Резервный прием PTY,** выберите “OFF” (выключено) в пункте 3 в левой колонке. Индикатор PTY исчезает.

## Поиск Вашей любимой программы

Вы можете искать любой из кодов PTY.
В дополнение к этому Вы можете сохранить в памяти 6 Ваших любимых типов программ на нумерованных кнопках.
При отгрузке с завода следующие 6 типов программ сохранены в памяти на нумерованных кнопках (1 – 6).

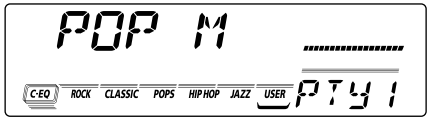
**Чтобы запомнить Ваши любимые типы программ,** смотрите ниже.
**Чтобы найти Ваш любимый тип программ,** смотрите страницу 16.

| 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|
| POP M | ROCK M | EASY M |

| 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|
| CLASSICS | AFFAIRS | VARIED |

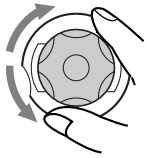
### Чтобы запомнить Ваши любимые типы программ

***1*** **Нажмите и держите кнопку TP PTY в течение более 2 секунд с тем, когда слушаете радиостанцию FM.**



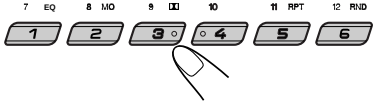

Появляется выбранный последним код PTY.

***2*** **Выберите один из двадцати девяти кодов PTY. (Смотрите страницу 18).**



Выбранное название кода появляется на экране дисплея.

***3*** **Нажмите и держите нумерованную кнопку в течение более 2 секунд с тем, чтобы запомнить выбранный код PTY на том запрограммированном номере, который Вы выбрали.**




На экране дисплея поочередно появляются надпись “MEMORY” и название выбранного кода.

***4*** **Закончите настройку.**

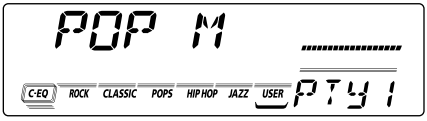
Нажмите и держите кнопку TP PTY в течение более 2 секунд с тем.

РУССКИЙ

РУССКИЙ

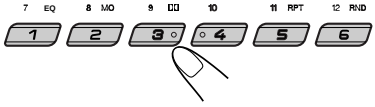
### Чтобы найти Ваш любимый тип программ

**1** **Нажмите и держите кнопку TP PTY в течение более 2 секунд с тем, когда слушаете радиостанцию FM.**

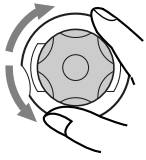


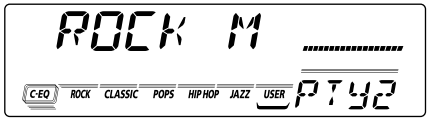

Появляется выбранный последним код PTY.

**2** **Выберите один из кодов PTY.**




**или**






Напр.: Когда выбран “ROCK M”.

**3** **Нажмите ►►| ^ или |◄◄ v, чтобы начать поиск PTY Вашей любимой программы.**

- Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, который Вы выбрали, радиоприемник настраивается на такую станцию.
- Если нет радиостанции, передающий в эфир программу того же кода PTY, который Вы выбрали, радиостанция не меняется.

***Примечание:***
*В некоторых районах поиск PTY нормально не работает.*

# Другие полезные функции и настройка RDS

## Автоматический выбор станции с помощью нумерованных кнопок

Обычно, когда Вы нажимаете на нумерованную кнопку, радиоприемник настраивается на запрограммированную станцию.
Однако, когда запрограммированная станция является станцией RDS, происходит нечто иное. Если поступающие от такой запрограммированной станции сигналы недостаточно сильные для хорошего качества приема, это устройство с помощью данных AF настраивается на вещание на другой частоте той же самой программы, что и первоначальная запрограммированная станция. (Поиск программы)
- Устройству требуется определенное время, чтобы настроиться на другую радиостанцию с помощью Поиска программы.

Для того, чтобы включить поиск программы, выполните приводимую ниже процедуру.
- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 25.

**1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
**2** Нажмите на кнопку ►►| ^ или |◄◄ v, чтобы выбрать “P(Программа)-SEARCH”.
**3** Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы выбрать “ON” (включено). Теперь поиск программы включен.
**4** Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

**Чтобы отменить поиск программы**, повторите ту же самую процедуру и выберите “OFF” (выключено) в пункте 3, повернув диск управления против часовой стрелки.

## Изменение режима работы дисплея во время прослушивания радиостанции FM

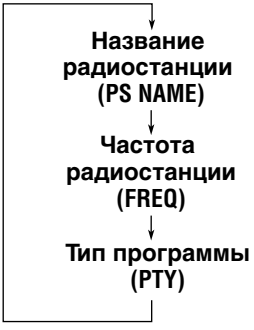
Вы можете изменить первоначальную индикацию на экране дисплея на название радиостанции (PS NAME) в то время, частоту радиостанции (FREQ) когда слушаете какую-либо радиостанцию FM RDS.

• Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 25.

**1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
**2** Нажмите на кнопку ►►I ^ или I◄◄ v для того, чтобы выбрать “TU DISP (изображение тюнера на экране дисплея)”.
**3** Поверните диск управления, чтобы установить требуемую индикацию (“PS NAME” или “FREQ”).
**4** Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

***Примечание:***

*Нажимая на кнопку DISP (дисплей), Вы можете изменить дисплей в то время, когда слушаете только радиостанцию FM RDS.*
*При каждом нажатии этой кнопки на экране дисплея появляется следующая информация:*




• *Затем через несколько секунд дисплей возвращается к первоначальной индикации.*

## Установка уровня громкости TA

Вы можете запрограммировать уровень громкости для резервного приема TA. Когда приемник принимает программу движения транспорта, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный уровень.

• Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 25.

**1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
**2** Нажмите на кнопку ►►I ^ или I◄◄ v для того, чтобы выбрать “TA VOL (громкость TA)”.
**3** Поверните диск управления, чтобы выбрать желаемую громкость.
Вы можете установить ее от “VOL 00” до “VOL 50”.
**4** Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

## Автоматическая регулировка часов

При отгрузке с завода встроенные в данное устройство часы устанавливаются таким образом, чтобы они автоматически настраивались с помощью данных CT (время часов) в сигнале RDS.
Если Вы не хотите использовать автоматическую регулировку часов, выполните приведенную ниже процедуру.

• Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 25.

**1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
**2** Нажмите на кнопку ►►I ^ или I◄◄ v для того, чтобы выбрать “AUTO ADJ (автоматическая настройка)”.
**3** Поверните диск управления против часовой стрелки, чтобы выбрать “OFF” (выключено). Теперь автоматическая регулировка часов отменена.
**4** Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

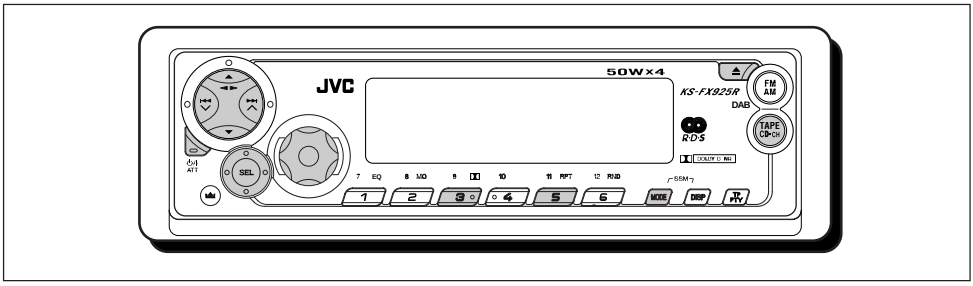
**Чтобы вновь включить регулировку часов,** повторите ту же самую процедуру и выберите “ON” (включено) в пункте 3, повернув диск управления по часовой стрелке.

***Примечание:***

*Вы должны оставаться настроенными на ту же самую радиостанцию в течение более 2 минут после того, как поставите “AUTO ADJ” (автоматическая настройка) на “ON” (включено). Иначе время на часах не будет установлено. (Это происходит потому, что данному устройству требуется до 2 минут на то, чтобы поймать данные CT в сигнале RDS).*

## Коды PTY

| | |
|---|---|
| NEWS: | Новости |
| AFFAIRS: | Тематические программы, подробно излагающие текущие новости или события |
| INFO: | Программы, в которых даются советы по широкому кругу тем |
| SPORT: | Спортивные события |
| EDUCATE: | Познавательные программы |
| DRAMA: | Радиопостановки |
| CULTURE: | Программы по национальной или региональной культуре |
| SCIENCE: | Программы по естественным наукам и технологии |
| VARIED: | Другие программы, такие как комедии или церемонии |
| POP M: | Поп-музыка |
| ROCK M: | Рок-музыка |
| EASY M: | Развлекательная музыка |
| LIGHT M: | Легкая музыка |
| CLASSICS: | Классическая музыка |
| OTHER M: | Другая музыка |
| WEATHER: | Информация о погоде |
| FINANCE: | Репортажи по коммерции, торговле, фондовому рынку и т.д. |
| CHILDREN: | Развлекательные программы для детей |
| SOCIAL: | Программы по культурно-просветительным мероприятиям |
| RELIGION: | Программы, касающиеся любых аспектов веры, или природы существования, или этики |
| PHONE IN: | Программы, в которых люди могут высказать свое мнение либо по телефону, либо во время публичного обсуждения |
| TRAVEL: | Программы о маршрутах путешествий, турпоездках с полным обслуживанием, а также новых идеях и возможностях путешествий |
| LEISURE: | Программы, касающиеся таких видов отдыха и развлечений, как садоводство, приготовление пищи, рыбная ловля и т.д. |
| JAZZ: | Джазовая музыка |
| COUNTRY: | Деревенская музыка |
| NATION M: | Современная популярная музыка из другой страны или региона на языке той страны |
| OLDIES: | Классическая поп-музыка |
| FOLK M: | Народная музыка |
| DOCUMENT: | Программы, касающиеся реальных событий, представленные в виде расследований |

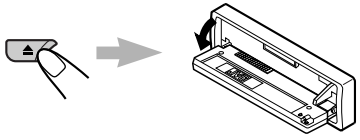




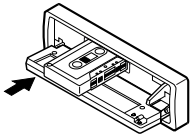

## Прослушивание кассеты

Вы можете проигрывать магнитные ленты типа 1 (нормальные).

**1 Откройте панель управления.**

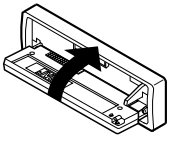


**2 Вставьте кассету в кассетоприемник.**

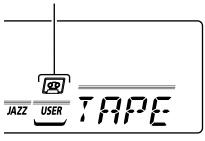


Устройство включается, и кассета начинает воспроизводиться автоматически.

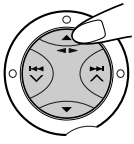
**3 Рукой закройте панель управления.**



Появляется индикатор “кассета вставлена”.




**4 Выбор направления воспроизведения кассеты.**



При каждом нажатии на эти кнопки направление движения магнитофонной ленты меняется поочередно вперед (⟩ ⟩ ⟩) и назад (⟨ ⟨ ⟨).

***Примечание в отношении управления в одно касание:***

*Если в кассетоприемнике уже стоит кассета, нажатием кнопки TAPE CD-CH выберите кассету в качестве источника сигнала для того, чтобы начать воспроизведение кассеты.*

### Чтобы остановить воспроизведение и кнопкой выбросить кассету

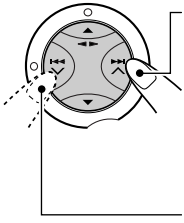
Нажмите на кнопку ⏏.

Воспроизведение кассеты прекращается, затем панель управления открывается и она автоматически выбрасывается из кассетоприемника. Источник сигнала меняется на ранее выбранный источник сигнала.

Если Вы меняете источник сигнала, воспроизведение кассеты также останавливается (в данном случае кассета не выскакивает).

- Вы также можете кнопкой выбросить кассету из кассетоприемника, нажав на кнопку ⏏, когда устройство выключено.

### Ускоренная перемотка вперед и перемотка назад ленты кассеты



Нажимайте на кнопку ►►| ^ в течение более 1 секунды для того, чтобы быстро перемотать ленту вперед. Когда лента доходит до конца, она начинает двигаться в другую сторону, и воспроизведение начинается с начала другой стороны.

Нажимайте на кнопку |◄◄ v в течение более 1 секунды для того, чтобы перемотать пленку назад. Когда лента доходит до конца, начинается воспроизведение той же самой стороны.

**Чтобы остановить ускоренную перемотку вперед и перемотку назад в любом месте пленки,** нажмите на кнопку ◄►. Воспроизведение кассеты начинается с того же места на пленке.

***Примечания:***

- *Когда одна сторона пленки кассеты доходит до конца во время воспроизведения, автоматически начинает воспроизводиться ее другая сторона. (Автоматический реверс)*
- *Когда пленка кассеты доходит до конца во время ускоренной перемотки вперед, направление движения пленки меняется автоматически.*

РУССКИЙ

### Чтобы воспроизвести кассеты, записанные с Dolby B NR*

**1** Нажмите на кнопку MODE (режим), чтобы войти в режим функций во время прослушивания кассеты.
В нижней части экрана дисплея мигает надпись “MODE” (режим), и нумерованные кнопки функционируют как кнопки разных функций.

**2** Нажмите на кнопку DOLBY (Dolby B), пока на экране дисплея все еще есть надпись “MODE” (режим), с тем, чтобы загорелся индикатор DOLBY (Dolby B).
Надпись “DOLBY B” также появляется на несколько секунд на экране дисплея.

**Чтобы отменить Dolby B NR**, снова повторите приведенные выше пункты 1 и 2.

* Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories.
Долби, “Dolby” и символ с двойным “D”- товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

## Предотвращение выскакивания кассеты

Вы можете не допустить выскакивания кассеты и “заблокировать” кассету в кассетоприемнике.
Нажмите и держите кнопку TAPE CD-CH и ⏻/I ATT в течение более 2 секунд.
В течение примерно 5 секунд на экране дисплея мигает надпись “NO EJECT” (отмена выброса), и кассета “заблокирована”.

**Чтобы отменить предотвращение выброса и “разблокировать” кассету,** снова нажмите и держите кнопку TAPE CD-CH и ⏻/I ATT в течение более 2 секунд.
В течение примерно 5 секунд на экране дисплея мигает надпись “EJECT OK” (выброс включен), и на этот раз кассета “разблокирована”.

***Примечание:***

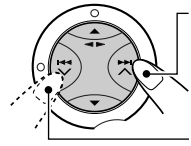
*Если Вы нажимаете на кнопку ⏏, панель управления открывается, панель дисплея опускается вниз, но кассета продолжает играть, и ее нельзя выбросить кнопкой.*

# Нахождение начала мелодии

Функция Multi Music Scan (поиск музыки) дает Вам возможность автоматически начать воспроизведение кассеты с начала определенной мелодии. Вы можете установить до 9 мелодий после или до текущей мелодии.

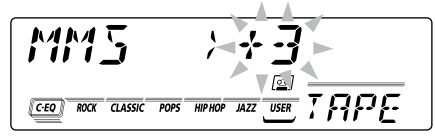
**Во время воспроизведения**

**Укажите, где (на сколько мелодий вперед или назад от текущей мелодии) находится мелодия, которую Вы хотите найти.**



Нажмите на кнопку ⏭ ∧, чтобы найти мелодию до текущей мелодии на кассете.

Нажмите на кнопку ⏮ ∨, чтобы найти мелодию после текущей мелодии на кассете.




При каждом нажатии на эти кнопки номер меняется вплоть до ±9.
Когда начало заданной мелодии найдено, воспроизведение начинается автоматически.

***Примечания:***

- *Во время поиска заданной мелодии:*
  - *Если пленка перекручена к началу, воспроизведение начинается с начала этой стороны.*
  - *Если пленка перекручена вперед до конца, она начинает двигаться в противоположную сторону и воспроизводится с начала другой стороны.*
- *В следующих случаях функция Multi Music Scan (поиск музыки) может работать неправильно:*
  - *Кассеты с мелодиями, имеющими длинные пассажи пианиссимо (очень тихие места) или незаписанные участки между мелодиями.*
  - *Кассеты с короткими незаписанными участками.*
  - *Кассеты с высоким уровнем шума или гудения между мелодиями.*
  - *Установка Dolby NR не совпадает. Например, если Dolby B NR включена, а кассета записана без Dolby NR.*
  - *Кассеты с мелодиями, записанными при низких уровнях записи.*

# Другие полезные функции кассеты

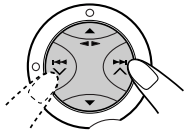
## Пропуск пустых участков на кассете

Вы можете пропускать пустые участки между мелодиями (Пропуск пустых участков).
Когда эта функция включена, устройство пропускает пустые участки в 15 секунд и более, ускоренно перематывает пленку вперед до следующей мелодии и затем начинает ее воспроизводить.

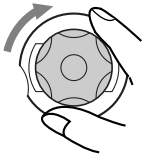
• Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницах 25.

***1*** **Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (PSM: смотрите страницу 26).**

***2*** **Нажмите кнопку ►►| ^ или |◄◄ v, чтобы выбрать “B. SKIP (Пропуск пустых участков)”.**



***3*** **Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы выбрать “ON” (включено).**



Теперь функция Пропуск пустых участков включена.

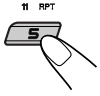
***4*** **Закончите настройку.**

**Чтобы отменить Blank Skip (Пропуск пустых участков),** повторите ту же самую процедуру и выберите “OFF” (выключено) в пункте 3, повернув диск управления против часовой стрелки.

## Повторное воспроизведение текущей мелодии

Вы можете воспроизвести текущую мелодию повторно (Повторное воспроизведение).

**1** Нажмите на кнопку MODE (режим), чтобы включить режим функций во время воспроизведения мелодии, которую Вы хотите еще раз прослушать на кассете.
В нижней части экрана дисплея мигает надпись “MODE” (режим), и нумерованные кнопки функционируют как кнопки разных функций.




**2** Нажмите на кнопку RPT (повторное), пока на экране дисплея мигает надпись “MODE” (режим), с тем, чтобы на экране дисплея загорелся индикатор RPT.

Загорается, когда функция Повторное воспроизведение включена.

После воспроизведения мелодии пленка автоматически перематывается назад к началу этой мелодии, и снова воспроизводится та же самая мелодия.

**Чтобы выключить повторное воспроизведение,** снова нажмите на же кнопку, чтобы выключился индикатор RPT.

***Примечание:***

*В следующих случаях функции Пропуск пустых участков и Повторное воспроизведение могут работать неправильно:*

– *Кассеты с мелодиями, имеющими длинные пассажи пианиссимо (очень тихие места) или незаписанные участки внутри мелодий.*
– *Кассеты с короткими незаписанными участками.*
– *Кассеты с высоким уровнем шума или гудения между мелодиями.*
– *Кассеты с мелодиями, записанными при низких уровнях записи.*
– *Установка Dolby NR не совпадает. Например, если Dolby B NR включена, а кассета записана без Dolby NR.*

РУССКИЙ

## Настройка звука

Вы можете настроить характеристики звука по Вашему вкусу.

### *1* Выберите параметры, которые Вы хотите настроить.

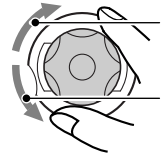
При каждом нажатии кнопки регулируемые параметры меняются следующим образом:

**BAS** (низкие частоты) → **TRE** (высокие частоты) → **FAD** (регулятор уровня сигнала) → **BAL** (баланс) → **LOUD** (компенсация) → **VOL** (громкость) →

| Индикация | Для того, чтобы: | Диапазон |
|---|---|---|
| BAS (низкие частоты) | Настроить низкие частоты. | –06 (мин.) \| +06 (макс.) |
| TRE (высокие частоты) | Настроить высокие частоты. | –06 (мин.) \| +06 (макс.) |
| FAD* (регулятор уровня сигнала) | Настроить баланс передних и задних громкоговорителей. | R06 (Только задние) \| F06 (Только передние) |
| BAL (баланс) | Настроить баланс левых и правых громкоговорителей. | L06 (Только левые) \| R06 (Только правые) |
| LOUD (компенсация) | Усильте низкие и высокие частоты, чтобы обеспечить хорошо сбалансированное звучание при низком уровне громкости. | LOUD ON \| LOUD OFF |
| VOL (громкость) | Настроить громкость. | 00 (мин.) \| 50 (макс.) |

* *Если Вы используете систему с двумя громкоговорителями, установите уровень регулятора уровня сигнала на "00".*

### *2* Настройте уровень.



Чтобы повысить уровень.

Чтобы понизить уровень.

Режим коррекции меняется по мере того, как Вы настраиваете низкие или высокие частоты.

***Примечание:***

*Обычно диск управления действует в качестве настройка громкости. Поэтому Вам нет необходимости выбирать "VOL" (громкость) для того, чтобы отрегулировать уровень громкости.*

# Выбор запрограммированных режимов звучания (C-EQ: специализированный эквалайзер)

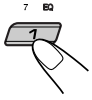
Вы можете выбрать запрограммированный режим звучания (C-EQ: специализированный эквалайзер), подходящий для конкретного музыкального жанра.

- Существует временной предел при выполнении нижеследующей процедуры. Если установка отменяется до того, как Вы закончите, начинайте снова с пункта 1.

## 1 Нажмите на кнопку MODE.

В нижней части экрана дисплея мигает надпись “MODE” (режим), и нумерованные кнопки функционируют как кнопки разных функций.

## 2 Нажмите на кнопку EQ (коррекция), пока на экране дисплея мигает надпись “MODE”.

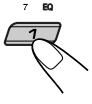



Вызывается и применяется к текущему источнику звука выбранный последним режим звучания.

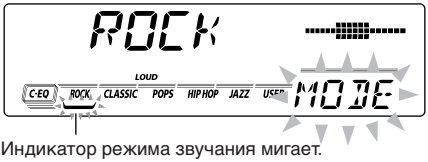
Индикатор режима звучания мигает.

Напр.: Если Вы ранее выбрали “USER” (пользователь).

## 3 Выберите тот режим звучания, который Вы хотите.




При каждом нажатии этой кнопки режим звучания меняется следующим образом:




Индикатор режима звучания мигает.

Напр.: Когда Вы выбрали “ROCK” (рок).

| Индикация | Для: | Запрограммированные значения | | |
|---|---|---|---|---|
| | | BAS | TRE | LOUD |
| USER | (Бемольный звук) | 00 | 00 | OFF (выкл) |
| ROCK | Рок- или диско -музыка | +03 | +01 | ON (включено) |
| CLASSIC | Классическая музыка | +01 | –02 | OFF (выкл) |
| POPS | Легкая музыка | +04 | +01 | OFF (выкл) |
| HIP HOP | Фанк- или рэп-музыка | +02 | 00 | ON (включено) |
| JAZZ | Джазовая музыка | +02 | +03 | OFF (выкл) |

***Примечание:***

*Вы можете настроить каждый режим звучания так, как Вам хочется, и запомнить его в памяти.*
*Если Вы хотите настроить и сохранить в памяти Ваш первоначальный режим звучания, смотрите “Запоминание Ваших собственных настроек звука” на странице 24.*

## Чтобы запомнить в памяти режим звучания отдельно для каждого источника воспроизведения (C-EQ Link) (связь C-EQ)

Вы можете выбрать какой-либо режим звучания и сохранить его в памяти. Он будет вызываться каждый раз, когда Вы выбираете тот же самый источник звука, и будет показан на экране дисплея.
Любой режим звучания можно запомнить в памяти для каждого из следующих источников звука — FM1, FM2, FM3, AM, такой как кассета и внешние компоненты.

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
2 Нажмите на кнопку ►►I ^ или I◄◄ v, чтобы выбрать “CEQ LINK” (Связь специализированного эквалайзера).
3 Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы выбрать “LINK ON”.
4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

**Чтобы отменить C-EQ Link (связь C-EQ),** повторите ту же самую процедуру и выберите “LINK OFF” в пункте 3.

***Примечание:***

*Когда Вы меняете установку “CEQ LINK”, режим звучания (C-EQ) автоматически возвращается на “USER” (пользователь).*

РУССКИЙ

- **Когда “CEQ LINK” (связь CEQ) установлена на “LINK ON” (связь включена)**
  Выбранный режим звучания можно запомнить в памяти для текущего источника звука.
  Каждый раз, как Вы переходите на тот же самый источник звука, также вызывается и показывается на экране дисплея тот же самый режим звучания. Также мигает индикатор C-EQ.
- **Когда “CEQ LINK” (связь CEQ) установлена на “LINK OFF” (связь выключена)**
  Эффект выбранного режима звучания применяется к любому источнику звука.

# Запоминание Ваших собственных настроек звука

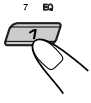
Вы можете настраивать режимы звучания по Вашему желанию и запоминать Ваши собственные настройки в памяти.

- Существует временной предел при выполнении нижеследующей процедуры. Если установка отменяется до того, как Вы закончите, начинайте снова с пункта 1.

## 1 Нажмите на кнопку MODE.

В нижней части экрана дисплея мигает надпись “MODE” (режим), и нумерованные кнопки функционируют как кнопки разных функций.

## 2 Нажмите на кнопку EQ (коррекция), пока на экране дисплея мигает надпись “MODE”.




Вызывается и применяется к текущему источнику звука выбранный последним режим звучания.

Индикатор режима звучания мигает.

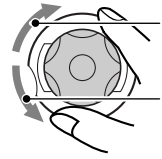
Напр.: Если Вы ранее выбрали “ROCK” (рок).

## 3 Выберите тот режим звучания, которые Вы хотите настроить.

## 4 Выберите параметры, которые Вы хотите настроить.

- Детали смотрите на странице 22.

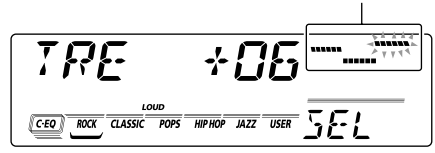
## 5 Настройте уровень.



Чтобы повысить уровень.

Чтобы понизить уровень.

Режим коррекции меняется по мере того, как Вы настраиваете низкие или высокие частоты.




Напр.: Когда Вы настраиваете “TRE”.

## 6 Повторите пункты 4 и 5, чтобы настроить другие параметры.

## 7 Повторите ту же самую процедуру, чтобы сохранить в памяти другие режимы звучания.

**Чтобы вернуться к заводской установке,** повторите ту же самую процедуру и переназначьте запрограммированные значения, перечисленные в таблице на странице 23.

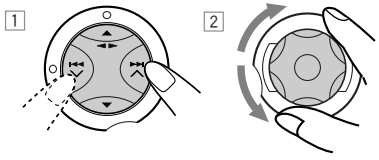
## Установка часов

Вы можете также установить систему часов либо на 24 часа, либо на 12 часов.

**1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 26).**

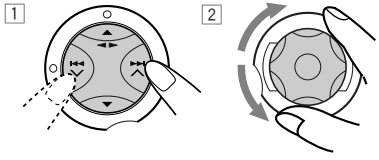
**2 Установите час.**

1 Выберите “CLOCK H” (час на часах), если это не показано на экране дисплея.
2 Поставьте час.



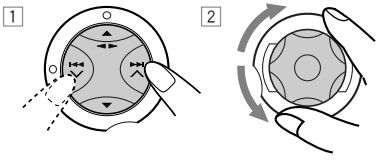

**3 Установите минуту.**

1 Выберите “CLOCK M” (минута на часах).
2 Поставьте минуту.




**4 Установите систему часов.**

1 Выберите “24H/12H” (24ч/12ч).
2 Выберите “24H” (24 часа) или “12H” (12 часов).




**5 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.**

**Чтобы проверить другую информацию во время воспроизведения**, нажмите на кнопку DISP (дисплей).
При каждом нажатии этой кнопки в течение определенного времени в низкого части экрана дисплея показывается другая информация (часы или название источника звука).

- При нажатии кнопки DISP (дисплей) при выключенном устройстве на экране дисплея примерно на 5 секунд показывается время на часах.

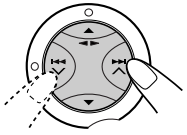
## Изменение общих параметров настройки (PSM)

Вы можете изменить параметры, перечисленные на следующей странице, с помощью регулировки PSM (предпочтительный режим установки).

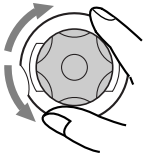
### Основная процедура

**1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 26).**

**2 Выберите тот параметр PSM, который Вы хотите настроить. (Смотрите страницу 26).**



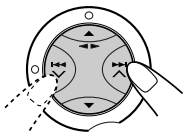
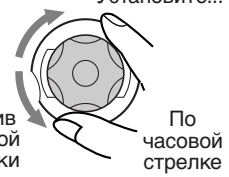
**3 Настройте выбранный параметр PSM.**



**4 Если требуется, повторите пункты 2 и 3, чтобы настроить другие параметры PSM.**

**5 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.**

## Параметры предпочтительного режима установки (PSM)

| 1 Держите. | 2  Выберите... | 3  Установите... Против часовой стрелки / По часовой стрелке | | Запрограммированная заводская настройка | Смотрите страницу |
|---|---|---|---|---|---|
| **CLOCK H** | Настройка часа | Назад | Вперед | 0:00 | 25 |
| **CLOCK M** | Настройка минуты | Назад | Вперед | | |
| **CEQ LINK** | Связь памяти специализированного эквалайзера | LINK OFF | LINK ON | LINK OFF | 23, 27 |
| **24H/12H** | 24/12-часовое время на экране дисплея | 12H | 24H | 24H | 25 |
| **AUTO ADJ** | Автоматическая установка часов | OFF | ON | ON | 17 |
| **CLOCK** | Часы на экране дисплея | OFF | ON | ON | 27 |
| **TU DISP** | Тюнер на экране дисплея | FREQ | PS NAME | PS NAME | 17 |
| **AF-REG** | Прием альтернативная частота/Регионализация | AF ↔ AF REG; AF ↔ OFF | | AF | 13 |
| **PTY STBY** | Резервный PTY | OFF → 29 типов программ (смотрите страницу 18) | | OFF | 14 |
| **TA VOL** | Громкость передачи сообщений о движении транспорта | VOL 00 — VOL 50 | | VOL 20 | 17 |
| **P-SEARCH** | Поиск программы | OFF | ON | OFF | 16 |
| **DAB AF*** | Поиск альтернативной частоты | AF OFF | AF ON | AF ON | 35 |
| **LEVEL** | Показ на дисплее уровня | AUDIO 1 ↔ AUDIO 2; AUDIO 1 ↔ OFF | | AUDIO 2 | 27 |
| **DIMMER** | Режим регулятора подсветки | AUTO ↔ OFF; AUTO ↔ ON | | AUTO | 27 |
| **TEL** | Приглушение звука телефона | MUTING 1 ↔ MUTING 2; MUTING 1 ↔ OFF | | OFF | 27 |
| **BEEP** | Звук сенсорной кнопки | OFF | ON | ON | 27 |
| **B. SKIP** | Пропуск пустых участков | OFF | ON | OFF | 21 |
| **EXT IN**** | Внешний компонент | CHANGER | LINE IN | CHANGER | 27 |

- Нажмите на кнопку SEL (выбор) для того, чтобы завершить установку.

* *Появляется на экране дисплея, только когда подключен тюнер DAB.*

** *Появляется на экране дисплея, только когда выбран один из следующих источников звука – FM, AM и Tape (лента).*

### Чтобы установить связь специализированного эквалайзера – CEQ LINK

Для каждого источника звука можно сохранить в памяти разный режим звучания (C-EQ) с тем, чтобы Вы могли менять режимы звучания, просто меняя источники звука.
При отправке с завода этот режим отключен.

- LINK ON (связь включена):
  Разные режимы звучания для разных источников звука.
- LINK OFF (связь выключена):
  Один режим звучания для всех источников звука.

### Чтобы установить часы на экране дисплея – CLOCK

Вы можете установить часы так, чтобы они показывались на экране дисплея при включенном устройстве.
При отгрузке с завода часы устанавливаются так, чтобы они показывались на экране дисплея.

- ON (включено):
  Показ часов на экране дисплея включен.
- OFF (выключено):
  Показ часов на экране дисплея выключен. Когда выбрано "OFF", на экране дисплея появляется название текущего источника звука или полоса частот станции вместо изображения на экране дисплея часов (за исключением случая, когда в качестве источника звука выбран "LINE IN").

### Для выбора уровнемера – LEVEL

Вы можете выбрать отображение уровня на экране дисплея в соответствии с Вашим вкусом.
При отгрузке с завода выбирается "AUDIO 2".

- AUDIO 1: Индикатор уровня освещается снизу доверху.
- AUDIO 2: Поочередно включает индикатор уровня (перемещает снизу вверх) и дисплей освещения.
- OFF: Стирает индикатор уровня громкости.

### Чтобы выбрать режим регулятора подсветки – DIMMER

Когда Вы включаете передние фары автомобиля, экран дисплея автоматически тускнеет (Автоматический регулятор подсветки).
При отправке с завода режим Auto Dimmer (Автоматический регулятор подсветки) включен.

- AUTO (автоматический):
  Включает Автоматический регулятор подсветки.
- OFF: Отменяет Автоматический регулятор подсветки.
- ON: Всегда затемняет экран дисплея.

***Примечание:***

*Автоматический регулятор подсветки, установленный на этом устройстве, может не работать правильно на некоторых автомобилях, особенно на тех, на которых установлен диск управления для уменьшения силы света. В таком случае установите режим регулятора подсветки на "ON" или "OFF".*

### Для выбора приглушения звука при телефонном звонке – TEL

Этот режим используется, когда подсоединена система сотового телефона. В зависимости от используемой телефонной системы выберите "MUTING 1" или "MUTING 2", в зависимости от того, какой из них подавляет звук этого устройства.
При отгрузке с завода этот режим отключен.

- MUTING 1: Выберите его, если при такой установке приглушаются звуки.
- MUTING 2: Выберите его, если при такой установке приглушаются звуки.
- OFF: Отменяет приглушение звука при телефонном звонке.

### Чтобы включить/выключить звук сенсорной кнопки – BEEP

Вы можете выключить звук сенсорной кнопки, если не хотите, чтобы он раздавался каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку.
При отправке с завода звук сенсорной кнопки включен.

- ON: Включает звук сенсорной кнопки.
- OFF: Выключает звук сенсорной кнопки.

### Чтобы выбрать внешний компонент для использования – EXT IN

Вы можете подключить внешний компонент к контактному гнезду проигрывателя-автомата компакт-дисков на задней панели с помощью Адаптера входной линии KS-U57 (не включен в комплект поставки).
Для того, чтобы использовать внешний компонент в качестве источника воспроизведения через Ваше устройство, Вам нужно выбрать, какой компонент – проигрыватель-автомат компакт-дисков или внешний компонент – использовать.
При отгрузке с завода проигрыватель-автомат компакт-дисков выбирается в качестве внешнего компонента.

- LINE IN (входная линия):
  Чтобы использовать внешний компонент помимо проигрывателя-автомата компакт-дисков.
- CHANGER (проигрыватель-автомат):
  Чтобы использовать проигрыватель-автомат компакт-дисков.

***Примечание:***

*Порядок соединения Адаптера входной линии KS-U57 и внешнего компонента смотрите в Руководство по установке/подключению (отдельный том).*

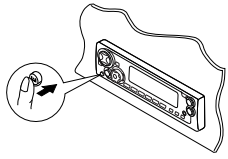
# Отсоединение панели управления

Вы можете отсоединить панель управления, когда выходите из машины.
При отсоединении или установке панели управления соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъемы на задней стороне панели управления и на держателе панели.

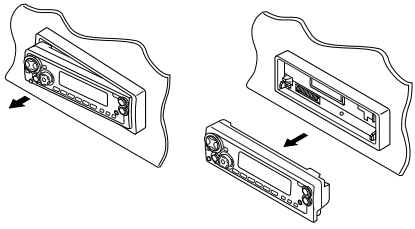
## Как отсоединить панель управления

Перед отсоединением панели управления не забудьте выключить питание.

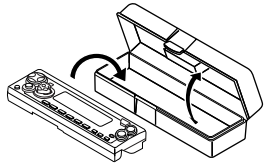
**1 Освободите панель управления.**



**2 Вытащите панель управления из данного устройства.**

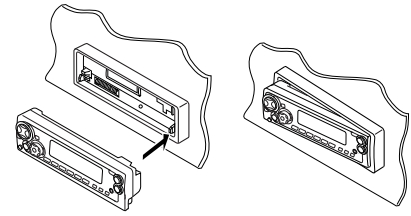


**3 Положите отсоединенную панель управления в предусмотренный для нее футляр.**

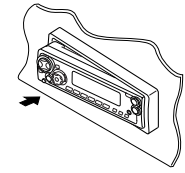


## Как присоединить панель управления

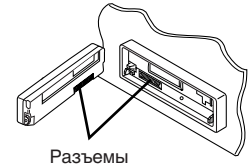
**1 Вставьте левую сторону панели управления в паз на держателе панели.**



**2 Нажмите на левую сторону панели управления для того, чтобы прикрепить ее к держателю панели.**

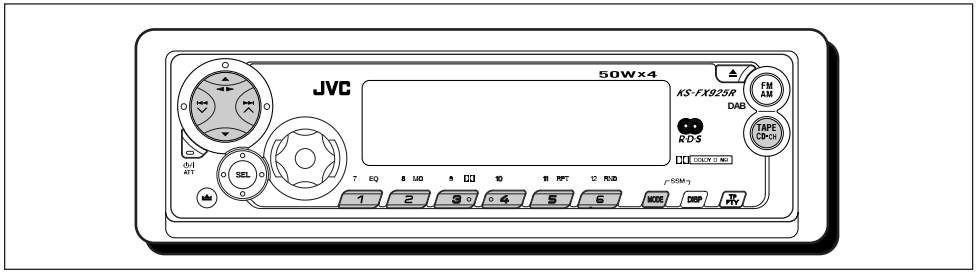


***Примечание в отношении чистки разъемов:***
*При частом снятии панели управления разъемы могут испортиться.*
*Для того, чтобы свести до минимума такую возможность, периодически протирайте разъемы ватным тампоном или тканью, смоченными в спирте, стараясь не повредить разъемы.*



Разъемы

# ОПЕРАЦИИ С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ-АВТОМАТОМ КОМПАКТ-ДИСКОВ




РУССКИЙ

Мы рекомендуем Вам использовать с Вашим устройством проигрыватель-автомат серии CH-X. Если у Вас имеется другой проигрыватель-автомат компакт-дисков, проконсультируйтесь у Вашего дилера АППАРАТУРЫ JVC ДЛЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕДАЧ В АВТОМОБИЛЕ относительно соединений.

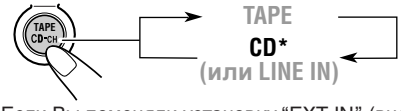
- *Например, если Ваш проигрыватель-автомат компакт-дисков является одним из проигрывателей серии KD-MK, Вам понадобится шнур (KS-U15K) для подсоединения его к данному устройству.*

Перед тем, как приступать к эксплуатации Вашего проигрывателя-автомата компакт-дисков:

- Прочитайте также Инструкции, которые прилагаются к Вашему проигрывателю-автомату компакт-дисков.
- Если в накопителе проигрывателя-автомата компакт-дисков нет дисков или диски вставлены не той стороной, на экране дисплея появляется надпись “NO DISC” (нет диска). Если такое произойдет, вытащите накопитель и вставьте диски правильно.
- Если на экране дисплея появляется надпись “RESET 1” – “RESET 8” (“возврат в исходное положение 1” – “возврат в исходное положение 8”), это означает, что что-то не так в соединении между этим устройством и проигрывателем-автоматом компакт-дисков. Если такое случается, проверьте соединение и убедитесь, что провода плотно подсоединены. Затем нажмите на кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков.

## Воспроизведение компакт-дисков

**Выберите проигрыватель-автомат компакт-дисков (CD).**




* Если Вы поменяли установку “EXT IN” (внеш. вход) на “LINE IN” (вход. линия) (смотрите страницу 27), Вы не можете выбрать проигрыватель-автомат компакт-дисков.

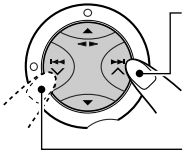
Воспроизведение начинается с первой дорожки первого диска. Воспроизводятся все дорожки на всех дисках.

** Когда “CLOCK” (часы) установлены на “ON” (смотрите страницу 27), через короткий промежуток времени номер диска меняется на время на часах.

***Примечание в отношении управления в одно касание:***

*Когда Вы нажимаете на кнопку TAPE CD-CH, питание автоматически включается. Вам не нужно нажимать* ⏻/I ATT *кнопку, чтобы включить питание.*

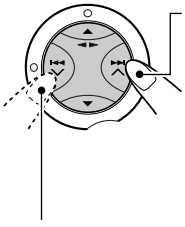
### Для ускоренного перехода вперед или перехода назад к треку



Нажмите и держите кнопку ►►I ^ во время воспроизведения компакт-диска для того, чтобы ускоренно перейти вперед к треку.

Нажмите и держите кнопку I◄◄ v во время воспроизведения компакт-диска для того, чтобы перейти назад к треку.

### Для того, чтобы перейти на следующие треки или предшествующие треки

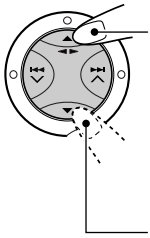


Нажмите и тут же отпустите кнопку ►►I ^ во время воспроизведения компакт-диска, чтобы перейти вперед к началу следующего трека. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится начало и воспроизводятся следующие треки.

Нажмите и тут же отпустите кнопку I◄◄ v во время воспроизведения компакт-диска, чтобы вернуться к началу текущего трека. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится начало и воспроизводятся предшествующие треки.

РУССКИЙ

### Для того, чтобы перейти на следующие или предшествующие диски

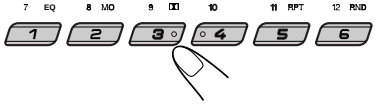


Нажмите на ▲ во время воспроизведения диска, чтобы перейти на следующий диск. При каждом последовательном нажатии на эту кнопку находится и воспроизводится первый трек следующего диска.

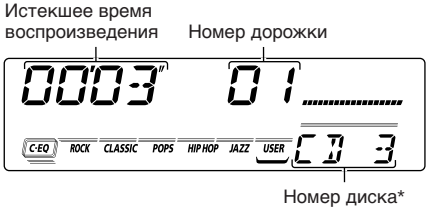
Нажмите на ▼ во время воспроизведения диска, чтобы перейти на предыдущий диск. При каждом последовательном нажатии на эту кнопку находится и воспроизводится первый трек предыдущего диска.

### Чтобы перейти прямо на конкретный диск

Нажмите на нумерованную кнопку, соответствующую номеру такого диска, чтобы начать его воспроизведение (во время работы проигрывателя-автомата компакт-дисков).




- Чтобы выбрать номер диска от 1 – 6: Нажмите кратко на 1 (7) – 6 (12).
- Чтобы выбрать номер диска от 7 – 12: Нажмите и держите в течение более 1 секунды кнопки 1 (7) – 6 (12).




* Когда “CLOCK” (часы) установлены на “ON” (включено) (смотрите страницу 27), через короткий промежуток времени номер диска меняется на время на часах.

## Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков

### Произвольное воспроизведение треков (Произвольное воспроизведение)

1 Нажмите на MODE, чтобы войти в режим функций во время воспроизведения компакт-диска. В нижней части экрана дисплея мигает надпись “MODE”, и нумерованные кнопки функционируют как кнопки разных функций.

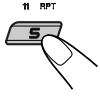
2 Нажмите на кнопку RND, пока на экране дисплея мигает надпись “MODE”, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись “RND1” или “RND2”.
После этого при каждом нажатии кнопки RND режим произвольного воспроизведения меняется следующим образом:

| Режим | Индикатор RND | Воспроизводится произвольно |
|---|---|---|
| RND1 | Светится | Все дорожки текущего диска, затем дорожки следующего диска и т.д. |
| RND2 | Мигает | Все дорожки всех дисков, вставленных в накопитель. |

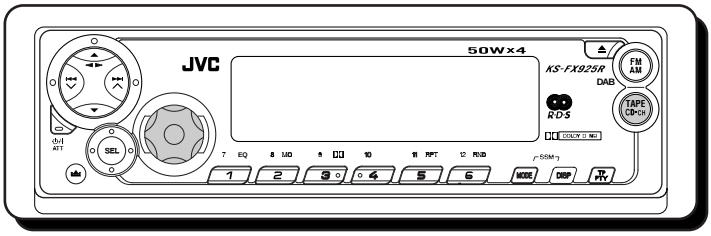
### Повторное воспроизведение треков (Повторное воспроизведение)

1 Нажмите на MODE, чтобы войти в режим функций во время воспроизведения компакт-диска. В нижней части экрана дисплея мигает надпись “MODE”, и нумерованные кнопки функционируют как кнопки разных функций.

2 Нажмите на кнопку RPT, пока на экране дисплея мигает надпись “MODE”, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись “RPT1” или “RPT2”.
После этого при каждом нажатии кнопки RPT режим повторного воспроизведения меняется следующим образом:



| Режим | Индикатор RPT | Воспроизводится несколько раз |
|---|---|---|
| RPT1 | Светится | Текущая дорожка (или заданная дорожка). |
| RPT2 | Мигает | Все дорожки текущего диска (или заданного диска). |





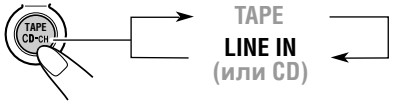

## Воспроизведение внешнего компонента

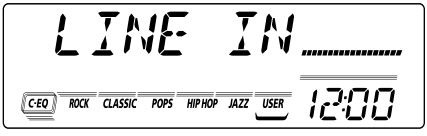
Вы можете подключить внешний компонент к гнезду проигрывателя-автомата компакт-дисков сзади с помощью адаптера входной линии KS-U57 (не прилагается).

***Подготовка:***

- *Порядок подключения адаптера входной линии KS-U57 и внешнего компонента смотрите в Руководстве по установке/соединениям (отдельный том).*
- *Перед тем, как приступать к эксплуатации внешнего компонента с помощью нижеследующей процедуры, выберите правильный внешний вход. (Смотрите "Чтобы выбрать внешний компонент для использования – EXT IN" на странице 27).*

**1 Выберите внешний компонент (LINE IN).**



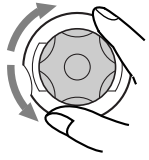

- Если на экране дисплея не появляется надпись "LINE IN", просмотрите страницу 27 и выберите внешний вход ("LINE IN").
- Появляется на экране дисплея, только когда выбран один из следующих источников звука – FM, AM и такой как кассета.

***Примечание в отношении управления в одно касание:***

*Когда Вы нажмите на TAPE CD-CH, питание автоматически включается. Вам не нужно нажимать ⏻/I ATT кнопку, чтобы включить питание.*

**2 Включите подсоединенный компонент и начинайте воспроизводить источник звука.**

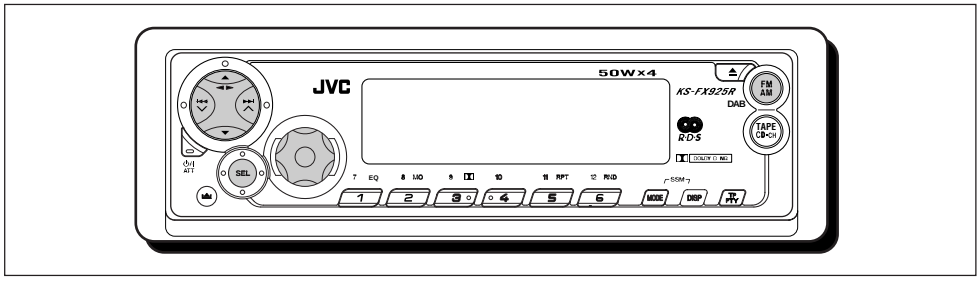
**3 Настройте громкость.**



**4 Настройте звуковые характеристики так, как Вам хочется. (Смотрите на страницах 22 – 24).**

# DAB ОПЕРАЦИИ С ТЮНЕРОМ DAB






Мы рекомендуем Вам использовать с Вашим устройством тюнер DAB (цифровое радиовещание) KT-DB1500.
Если у Вас другой тюнер DAB, проконсультируйтесь у Вашего дилера аппаратуры JVC для ПРОСЛУШИВАНИЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕДАЧ В АВТОМОБИЛЕ.

- Смотрите также Инструкции, прилагаемые к Вашему тюнеру DAB.

## Что представляет собой система DAB?

DAB является одной из имеющихся в настоящее время систем цифрового радиовещания. Она может обеспечить высококачественное звучание компакт-дисков без раздражающих помех и искажения сигнала. Более того, она может переносить текст, изображения и данные. В отличие от радиовещания FM, при котором каждая программа передается на своей собственной частоте, DAB позволяет объединить несколько программ (называемых “службами”) с целью создания одной “группы”.
С подключенным к Вашему устройству тюнером DAB Вы можете получать удовольствие от прослушивания этих служб DAB.

## Настройка на группу и одну из служб

Типичная группа состоит из 6 или более программ (служб), передаваемых одновременно. После настройки на группу Вы можете выбрать ту службу, которую Вы хотите слушать.

**Перед тем, как начать....**
Нажмите и сразу отпустите кнопку DAB (FM AM), если текущим источником звука является кассета, проигрыватель-автомат компакт-дисков или внешний компонент.

### *1* Выберите тюнер DAB.

Каждый раз, когда Вы нажимаете и удерживаете эту кнопку, поочередно выбираются тюнер DAB и тюнер FM/AM.

**DAB ⟷ FM/AM**

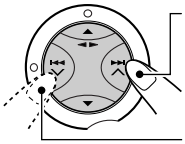
### *2* Выберите полосу частот DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:

**DAB 1 (D 1) → DAB 2 (D 2) → DAB 3 (D 3)**

***Примечание:***
*На этом приемнике имеется три полосы частот DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Вы можете использовать любую из них для настройки на любую группу.*

### 3 Начинайте поиск группы.



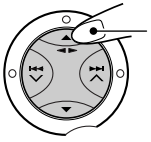
Нажмите ►►I ^, чтобы начать поиск групп с более высокими частотами.

Нажмите I◄◄ v, чтобы начать поиск групп с более низкими частотами.

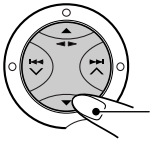
После того, как группа найдена, поиск прекращается.

**Чтобы прекратить поиск до того, как найдена группа,** нажмите на ту же кнопку, на которую Вы нажимали для того, чтобы начать поиск.

### 4 Выберите службу, которую Вы хотите слушать.



Нажмите на кнопку ▲ (вверх), чтобы выбрать следующую службу.

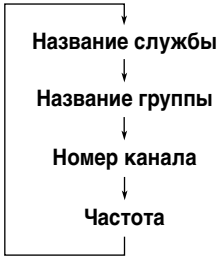


Нажмите на кнопку ▼ (вниз), чтобы выбрать предыдущую службу.

## Чтобы изменить информацию на экране дисплея во время настройки на какую-либо группу

Обычно название службы показано на экране дисплея.
Если Вы хотите поменять информацию на экране дисплея, нажмите на кнопку DISP (дисплей).

При каждом нажатии этой кнопки на некоторое время на экране дисплея появляется следующая информация.




## Чтобы настроиться на определенную группу без поиска:

**1** Нажмите и держите кнопку DAB (FM AM), чтобы выбрать тюнер DAB в качестве источника сигнала.
**2** Несколько раз нажмите на кнопку DAB (FM AM), чтобы выбрать полосу частот DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).
**3** Нажмите и держите кнопку ►►I ^ или I◄◄ v в течение более 1 секунды.
**4** Несколько раз нажмите на кнопку ►►I ^ или I◄◄ v до тех пор, пока не доберетесь до той группы, которую Вы хотите.
- Если Вы нажимаете и удерживаете эту кнопку, частота продолжает меняться до тех пор, пока Вы не отпустите эту кнопку.

## Чтобы восстановить тюнер FM/AM

Нажмите и держите кнопку DAB (FM AM).

# Сохранение служб DAB в памяти

Вы можете запрограммировать до 6 служб DAB в каждой полосе частот DAB (DAB1, DAB2 и DAB3) вручную.



## 1 Выберите тюнер DAB.

Каждый раз, когда Вы нажимаете и удерживаете эту кнопку, поочередно выбираются тюнер DAB и тюнер FM/AM.

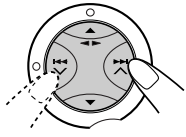
**DAB ⟷ FM/AM**

## 2 Выберите полосу частот DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

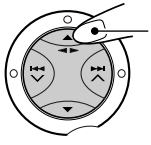
При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:

**DAB 1 (D 1) → DAB 2 (D 2) → DAB 3 (D 3)**

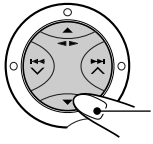
## 3 Настройтесь на ту группу, которую Вы хотите.



## 4 Выберите ту службу группы, которую Вы хотите.

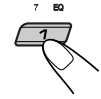


Нажмите на кнопку ▲ (вверх), чтобы выбрать следующую службу.



Нажмите на кнопку ▼ (вниз), чтобы выбрать предыдущую службу.

## 5 Нажмите и держите нумерованную кнопку (в данном примере – 1), на которой Вы хотите запомнить выбранную службу, в течение более 2 секунд.



Выбранная полоса частот/ запрограммированный номер и “MEMO” (память) в течение какого-то времени поочередно появляются на экране дисплея.

## 6 Повторите приведенную выше процедуру, чтобы запомнить другие службы DAB под другими запрограммированными номерами.

***Примечания:***

- *Ранее запрограммированная служба DAB стирается, когда под тем же запрограммированным номером запоминается новая служба DAB.*
- *Запрограммированные службы DAB стираются, когда прерывается подача питания к запоминающей схеме (например, во время замены батарейки). Если такое случается, снова запрограммируйте службы DAB.*

# Настройка на запрограммированную службу DAB

Вы можете легко настроиться на запрограммированную службу DAB. Помните, что Вы должны сначала запомнить службы. Если Вы еще не запомнили их, смотрите страницу 34.

## *1* Выберите тюнер DAB.

Каждый раз, когда Вы нажимаете и удерживаете эту кнопку, поочередно выбираются тюнер DAB и тюнер FM/AM.

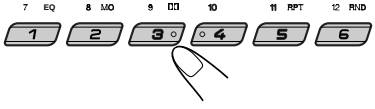
**DAB ⟷ FM/AM**

## *2* Выберите полосу частот DAB (DAB1, DAB2 или DAB3).

При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:

**DAB 1 (D 1) → DAB 2 (D 2) → DAB 3 (D 3)**

## *3* Выберите номер (1 – 6) для той запрограммированной службы DAB, которую Вы хотите.




# Что Вы можете еще делать с помощью DAB

### Отыскивать ту же самую программу автоматически (Альтернативный прием)

Вы можете продолжать слушать ту же самую программу.

- **Пока принимаете службу DAB:**
  Когда Вы едите на автомобиле в районе, где не принимается какая-либо служба DAB, данное устройство автоматически настраивается на другую группу или станцию FM RDS, передающую ту же самую программу.
- **Пока принимаете станцию FM RDS:**
  Когда Вы едите на автомобиле в районе, где служба DAB передает ту же самую программу, что и станция FM RDS, данное устройство автоматически настраивается на службу DAB.

***Примечание:***

*Когда прием переключается между DAB и FM, уровень громкости прослушивания может неприятно повышаться или понижаться. Такое изменение уровня громкости происходит в результате неравных уровней нагнетания звука на радиовещательной станции, а не в результате неправильной работы данного устройства. Чтобы не допустить этого, Вы можете настроить уровень громкости DAB (смотрите в правой колонке).*

### Чтобы пользоваться Альтернативным приемом – DAB AF

При отправке с завода Альтернативный прием включен.

- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на странице 25.

**1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.

**2** Нажмите на кнопку ▶▶| ^ или |◀◀ v, чтобы выбрать “DAB AF (альтернативная частота)”.

**3** Поверните диск управления, чтобы выбрать требуемый режим.

- AF ON (альтерн. частота включена): Отыскивает программу среди служб DAB и станций FM RDS — Альтернативный прием. Индикатор AF загорается на экране дисплея (смотрите страницу 12).
- AF OFF (альтерн. частота выключена): Выключает Альтернативный прием

***Примечание:***

*Когда Альтернативный прием (для служб DAB) включен, Сеть-отслеживающий прием (для станций RDS: смотрите страницу 12) также автоматически включается. С другой стороны, Сеть-отслеживающий прием нельзя выключить, не выключив Альтернативный прием.*

**4** Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

# ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

То, что может вначале показаться неисправностью, не всегда представляет собой серьезную проблему. Перед тем, как обращаться в центр технического обслуживания, проверьте следующие пункты:



| Симптомы | Причины | Способ устранения |
|---|---|---|
| • Кассета с лентой не вставляется. | Вы пытались вставить кассету неправильно. | Вставьте кассету так, чтобы открытый участок пленки смотрел вправо. |
| • Кассета с пленкой не выскакивает. | Выброс кассеты кнопкой запрещен. | Нажмите и удерживайте TAPE CD-CH и ⏻/I ATT в течение более двух секунд. |
| • Кассеты с пленкой нагреваются. | Это – не неисправность. | _____ |
| • Звук пленки очень слабый, и качество звучания ухудшилось. | Загрязнилась головка пленки. | Прочистите ее с помощью ленты для чистки головки. |
| • Звук иногда прерывается. | Соединения неправильные. | Проверьте провода и соединения. |
| • Громкоговорители не издают звуков. | Громкость поставлена на минимальный уровень. | Отрегулируйте ее до оптимального уровня. |
| | Соединения неправильные. | Проверьте провода и соединения. |
| • Автоматическое программирование SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом) не работает. | Сигналы слишком слабые. | Сохраните радиостанции в памяти вручную. |
| • Статические помехи при прослушивании радио. | Ненадежно подсоединена антенна. | Надежно подсоедините антенну. |
| • Это устройство совсем не работает. | Встроенный микрокомпьютер может функционировать неправильно по причине помех и т.д. | Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели. (Установка часов и запрограммированные радиостанции, сохраненные в памяти, стерты). (Смотрите страницу 2). |

**Когда подключается проигрывателя-автомата компакт-дисков:**

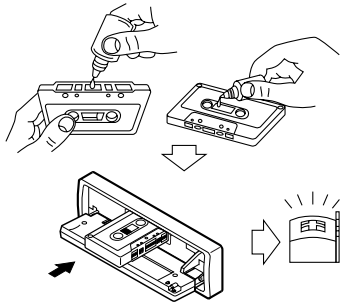
| Симптомы | Причины | Способ устранения |
|---|---|---|
| • На экране дисплея появляется надпись “NO DISC” (нет диска). | В накопителе нет компакт-диска. | Вставьте компакт-диски в накопитель. |
| | Компакт-диски вставлены неправильно. | Вставьте их правильно. |
| • На экране дисплея появляется надпись “NO MAG”. | В проигрыватель-автомат компакт-дисков не вставлен накопитель. | Вставьте накопитель. |
| • На экране дисплея появляется надпись “RESET 8”. | Это устройство неправильно подсоединено к проигрывателю-автомату компакт-дисков. | Соедините это устройство и проигрыватель-автомат компакт-дисков правильно и нажмите кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков. |
| • На экране дисплея появляется надпись “RESET 1” – “RESET 7”. | ——— | Нажмите кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков. |
| • Проигрыватель-автомат компакт-дисков совсем не работает. | Встроенный микрокомпьютер может функционировать неправильно по причине помех и т.д. | Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели. (Установка часов и запрограммированные радиостанции, сохраненные в памяти, стерты). (Смотрите страницу 2). |

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



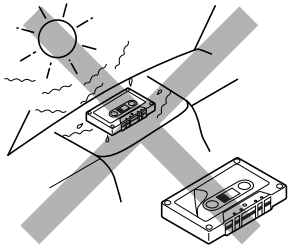
Это устройство требует минимум обслуживания, но Вы можете продлить срок его службы, если будете следовать приведенным ниже инструкциям.

### Чистка головки



- Чистите головку через каждые 10 часов использования с помощью чистящей кассеты влажного типа (продаются в магазинах звуковоспроизводящей аппаратуры).
  Загрязнение головки можно определить по следующим признакам:
  – Снижается качество звука.
  – Уменьшается громкость.
  – Пропадает звук.
- Не пользуйтесь грязными или пыльными кассетами.
- Не прикасайтесь к полированной головке каким-либо металлическим или намагниченным инструментом.

### Поддержание чистоты кассет



- Всегда убирайте кассеты после использования в предназначенные для их хранения футляры.
- Не храните кассеты в следующих местах:
  – Под прямыми лучами солнца
  – В местах с повышенной влажностью
  – При чрезмерно высокой температуре

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- *Не используйте кассеты с отклеившимися наклейками, иначе это может привести к повреждению устройства.*
- *Подтягивайте пленку для устранения провисания, так как провисшая пленка может намотаться на механизм.*
- *Не оставляйте кассету в кассетоприемнике после использования, так как это может привести к провисанию пленки.*

Приводимая ниже функция также включена для обеспечения более длительного срока службы данного устройства.

### Освобождение при выключении ключом зажигания/воспроизведение при включении ключом зажигания

- При выключении автомобиля ключом зажигания, когда в кассетоприемник вставлена кассета, кассета автоматически освобождается из головки магнитофона устройства.
- При включении автомобиля ключом зажигания, когда в кассетоприемник вставлена кассета, автоматически начинается воспроизведение кассеты, если Вы выключили зажигание во время воспроизведения кассеты.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКОВОЙ ЧАСТОТЫ

Максимальная выходная мощность:
Передние: 50 Вт на канал
Задние: 50 Вт на канал
Непрерывная выходная мощность (RMS):
Передние: 19 Вт на канал в 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.
Задние: 19 Вт на канал в 4 Ω, от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.
Полное сопротивление нагрузки:
4 Ω (допуск: от 4 Ω до 8 Ω)
Диапазон регулирования тональности:
Низкие частоты: ±10 дБ при 100 Гц
Высокие частоты: ±10 дБ при 10 кГц
Частотная характеристика:
от 40 Гц до 20 000 Гц
Отношение сигнал-шум: 70 дБ
Уровень выхода/полное сопротивление:
Нагрузка 2,0 В/20 kΩ
(250 nWb/m)

## СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Частотный диапазон:
FM1/FM2: От 87,5 МГц до 108,0 МГц
FM3: От 65 МГц до 74 МГц
AM: (MW) От 522 кГц до 1 620 кГц
(LW) От 144 кГц до 279 кГц

**[Тюнер FM ]**
Используемая чувствительность:
11,3 дБф (1,0 μВ/75 Ω)
50 дБ пороговая чувствительность:
16,3 дБф (1,8 μВ/75 Ω)
Избирательность обходного канала (400 кГц):
65 дБ
Частотная характеристика:
От 40 Гц до 15 000 Гц
Стерео разделение: 30 дБ
Коэффициент захвата: 1,5 дБ

**[Тюнер MW]**
Чувствительность: 20 μВ
Избирательность: 35 дБ

**[Тюнер LW]**
Чувствительность: 50 μВ

## СЕКЦИЯ КАССЕТНОЙ ДЕКИ

Коэффициент детонации: 0,11% (WRMS)
Время быстрой перемотки: 100 сек. (C-60)
Частотная характеристика (Dolby B NR OFF):
От 30 Гц до 16 000 Гц (Нормальная пленка)
Отношение сигнал-шум: (Нормальная пленка)
(Dolby B NR ON): 65 дБ
(Dolby B NR OFF): 56 дБ
Стерео разделение: 40 дБ

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребность в электроэнергии:
Рабочее напряжение: 14,4 В пост. напр.
(допуск: от 11 В до 16 В)
Система заземления: Минус на массе
Допустимая рабочая температура:
От 0°C до +40°C
Размеры (Ш x В x Г):
Размеры установки:
182 мм x 52 мм x 150 мм
Размер панели:
188 мм x 58 мм x 14 мм
Масса: 1,3 кг (исключая принадлежности)

*Дизайн и технические характеристики могут меняться без уведомления.*

РУССКИЙ

**Having TROUBLE with operation?**
**Please reset your unit**

**Refer to page of How to reset your unit**

**Затруднения при эксплуатации?**
**Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство**

**Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответств ующую страницу**

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



0302KKSMDTJEIN